

Mahjas weesis.

Ernst Plates, Mahjas weesa ihpafchneests un apgahdatajs.

Mahjas weests isnahk ween reis pa nedetu.

Wassa ar pefubtitichonu
par pafsi:
par gadu 1 rub. 60 kap.
" pufgadu 85 "

Wassa bef pefubtitichona
nas Riga:
par gadu 1 rub. — kap.
" pufgadu 55 "
" 3 mehneschi 30 "

Mahj. w. teel isdohis fesi-
deenahim no p. 10 fahloht.

Wassa
par fludinajichonu:
par weenas fleijas smalku
rakstu (Pefit)- rindu, jeb
to weetu, ko tahda rinda
eenem, maffa 10 kap.

Kedafzija un efpedzija
Riga.

Ernst Plates bilfchu- un
grahmatu- drukatarwa pee
Pefiera basnizas.

No. 31.

Sestdeenā 30. Juli.

1877.

Rahditajs.

Saunatahs siņas. Telegrafa siņas.
Gelfšemes siņas. No Rigas: pahr noturamo dahfneezibas leetu
iffabdt. No Dubultem: nelaimigs notikums. No Salaspils: pahr laitu.
No Widesemes: pahr pefikona negatfu. No Kantas: pahr tureenah buhšcham.
No Bauskas apgabala: pahr fchigana nebarbu. No Mastawas: Turku wargimeeti.
Kara-siņas. No Italijas: strahdneeku nemeri. No Londones: kara-leetu
ministeris.

Zetofchana pa Witebftas guberanu. Rastis is Widesemes. Sifti notikumi
is Rigas. Sina pahr uffautteem Riga. Dahwanas. Grahmata siņa. Nau-
das papihru zena.

Pee likuma: Blefchu nodohms. Graudi un seebi.

Saunatahs siņas.

No Rigas. Schahds pafsludinajums ir no Rigas rahts
iflaifis. Zaur Senata ukasu no 23. Juli fch. g. ir ta Wi-
fuaugstata pawehle preefch jemes-fargu eefaufschanas paf-
dinata un Rigas pilsehtai ir 149 jemes-fargi no 1mas fchli-
ras jadohd preefch stahwofcha kara-fpehta pawairofchanas.

Tahda buhšchana tiks tee eefaukti, kas 1876ta un 1875ta
gada jemes-fargu rulkods eerakstiti, un wineem pehz fawu loh-
fchu-numuru kahrtas, fawu jemes-fargu-leezibu usrahdoht, wai-
jaga pee Rigas pilsehtas teefas preefch wifpahriga kara-
deenesta stelletees.

Weenigee dehli, fihmejotees us jemes-fargu eefaufschanu,
nebanda nelahdas atweeglinafchanas. Bet no fanemfchanas
ir atfwabinati tee, kas usrahda, ka wini fshlās mahzaha.

Bef teem, kas Rigas pilsehtas teefas jemes-fargu-rulkods
preefch kara-deenesta eerakstiti, ari tahdi jemes-fargi, kas pee ziteem
kantoneem peerakstiti, bet fchim brihšcham (pa jemes-fargu ee-
faufschanas laiku) Riga atrohdahs, war pee fchih pilsehtas
teefas stelletees, kura tad par winu atnahfchenu un pahr to,
waj peenemti waj ne, sinu dohd tai kara-deenasta komifjai,
pee kuras tahdi jemes-fargi peerakstiti.

1876ta gada jemes-fargi tiks tai 1mā, 2trā un 3fchā
Auguftā, 1875ta gada jemes-fargi, zil wini wehl wajjadsehs
preefch gada-fafaukuma peepildifchanas, tiks tai 4. 5. un 6.
Auguftā pahrluhfoti. Sehdeschanas eefahfsees pulkstien 9
no rihta.

Rigas pilsehtas teefa preefch kara-deenasta atrohnahs Satowa
namā, pee Petera basnizas, 2 trepes augsti.

Turpat ari japectezahs teem, kas fawwatigi wehlahs jemes-
fargu deenastā eestahtees.

No Samaras. Samaras pilsehta bijis breefmigs uguns-
grehls. Rā tai 24tā Juli no Samaras teel finohts, tad ta
leelaka dala no Samaras pilsehta nodegufe un prohti wai-

raf neka 150 nami un 2 basnizas. Skahde, ko uguns-
drohšchinaschanas beedribas dabuhs ismakfahk, fneedsotees lihds
1 milionam rubtu.

No Romas. Rā tureenah awises firo, tad kardinatu fa-
pulzei tagad leela galwas laufschana, ko par pahwestu wa-
retu ezejt, kad wezais pahwests Pius mirtu. Pahwesta wah-
jiba arweenu paleekohk leelaka un laifam ta deena wairs naw
tahlu, kur wezais firmgalwis fawas azis aifdaris us muh-
fchigo dufu. Zil fchim brihšcham no kardinaleem dabufufchi
iffinaht (jo kardinatu fapuzize to jauno pahwestu zels), tad
laifam par jauno pahwestu tiks ezejts Neapeles kardinatu-
biflaps Riario Sforza.

No kara-lauka. Tahs siņas, kas beidsamā deenā no kara-
lauka fchurp atnahfufchas, nelo flaidra nesino; wifpahr ne-
moht jafaka, ka Turku kara-pulki pee Blewnas naw pratuschi
ifdewigo brihdi isleekahk, bet stahwoht meerigi. Turku kara-
pulki Dobrudschā ne-efohk fpehzigi deefgan, lai waretu muh-
fejeem preti stahtees.

— Serbija stipri ween rihkojotees us karu, bet waj wina
Turzijai karu peffazis, to wehl newar finahk. Tapat ari
Greekija rihkojahs us karu un Turku waldbiba tohti bishstahs,
ka fchini wahrigā brihdi Greekija winai ar karu ne-ufbruktu.

— Muhfseji, kā no Bukarestes teel finohts, apstiprina ar
fkanfchem Girsowu, Matfchinu un Tufchu.

— No daudi pufchem teel finohts, ka Turku saldati pa-
darohk nedfirdetus breefmu darbus pee kristigeem un tapat pee
kara-eeuwainoteem, ko wini fawā rohlā dabuhā.

— No kara-lauka Afija runajohk wifufpirms japeemin, ka
muhfu kara-pulki fataifahs Turkeem usbrukt, jo Turku kara-
fpehli beidsamā laikā tikufchi pamafinaki zaur to, ka daschi
pulki aiffuhfiti us Giropas kara-lauku. Rā dšird, tad 25 ba-
tatoni tikfchoht no Afijas us Giropu fuhfiti.

Telegrafa siņas.

No Bihnes tai 27. Juli. Ta ahfsemes awise „Polit. Cor-
resp.“ pasneeds fchahdu telegramu is Belgrades, ka Bofnee-
fchu fuhfitee (fuhftri) nonahfufchi pee muhfu augsta Reifara
Bjelā un winam eefneegufchi rakstu, kura tas pagehrejums
isfahzihis, lai Bofnija liktu ar Serbiju faweenota. Us tam
muhfu augstais Reifars atbildejis, ka wifsch Bofnijas kristigo
wehlefchanahs un wajjadstbas eewehrofchoht.

Geschiedenes finas.

No Rigas. Kā jaw isgahjufchā numurā sūojam, tad Rigā tiks notureta dahrsneežibas leetu istahde. Us scho istahdi tiks ari tureti preekschlasijumi par daschadahm semlohpibai derigahm leetahm (skateees schi numura fludinajums). Denwidus-Widsemes beedriba preeksch wispahriga labuma un semlohpibas fawā beidsamā sapulzē nospreeda, pa to laiku, kamehr dahrsneežibas leetu istahde tiks Rigā notureta, ari notureht atklastu sapulzi, us kuru atnahkt tiks usajinoti Widsemes un Kursemes lauku (senneeku) gruntineeki un rentineeki. Mineta beedriba wehlahs zaur schahdu: fa-ajinaschanu panahkt dohmū ismainischanu un islihdsinaschanu starp lauksaimneekem pahr masgruntneeku fainneezibu. Tad ari tiks dahrsneeki, kas us laukeem dshwo, usajinati, pee minetas istahdes peedalitees un us scho usajinajumu tikai weens atbildējis.

Lauksaimneekem daudfadā wihsē deretu us scho dahrsneežibas leetu istahdi atnahkt un ihpafchi no minetahs atklastahs sapulzes ne-atrautes. Tahdā sapulzē no wisahm Baltijas malahm fanahkufchee lauksaimneeki ari waretu fawā starpā par daschahm wispahrigi derigahm leetahm farunatees un apspreestees.

No Dubultem. Kā „Rig. Ztg.“ sūo, tad isgahjufchā nedelā tai nakti no zetortdeenas us peektdeenu kahda jauna dahma ar fawu 14 deenas wezu behrniau raudsijsufe jubrā noslihinates, bet wina lihds ar fawu behrniau tiks no slihschanas isglahbta.

No Salaspils. Par schihs wafaras laiku runajoh it jafaka, ka tas preeksch semlohpjeem newisat isdewigs ir bijis. No pawafara gan laiks atmetahs silts un araji preezigi fawu darbu fahla strahdoh, ari wareja zereht, ka drihs jaw sahle fahls rastees. Bet laiks ilgi nepastahweja tahds. Drihs pehz tam atmetahs aulstis seemeta wehjsch, kas wisu augfchanu aptureja. Nabaga lohpiereem, kuxi Oktober mehnescha fahkumā pag. g. tila kuhlis eewesti, bij japaleek gandrihs lihds wafaras swebhteem. Wehlah gan atmetahs siltas deenas, bet bes leetus wisas plawas kā ari dahra fahnes pawisam iskalta. Tai 26. Mai pehz pusdeenas fahla pehrkōns duhkt un debefchi zeltees, nu dohmajam, ka gaidito weesti reis fagaidisim, bet par welki, žitās malās gan nolihja, bet mums turpreti weetahm leela krusa nonahja semē. Ari wafaras fehja deht leela faufuma bij aptureta augfchanā, lihds kamehr 21. Juni dabujam stipru pehrkōna leetu un tad aikal ohtru tai 25. Juni (t. i. to deenu pehz Jahneem). No schi leetus nu fahla wisa fehja us augfchu dohtees un wisi atlikufchee stahdi augt. Rudsi, kā rahdahs, buhs labi, tapat ari wehleja wafaras fehja nebuhs smahdejama, tapehz ka tagad leetus reisu reisahm nolihst. Seens pee mums ari pa leelakai datai jaw ir fawahkts, bet tik japeemin, ka plawas gaušchi mas feena isdohd. M. Birkmann.

No Widsemes. Debesi bija flaidra un klufums walbija meschinā, kureš mehnescha spohschumā lehni rohtajahs. Wehjinsch kustinaja ari semakas lapinas, kas zetineekam fneedsa mihligu smaršchu. Dohmās nogrimis staigaju; naktis jaukumi un winas usskats dahwinaja mar ne-iskaitamas eedohmas, kuras atkal pa brihscham trauzeja putniu dseefmas, wiau besbehdigas balsis leezinaja, kam ir laima, meers un ne-apnišchana.

Ari es nebiju apnišis, greefdamees us laukeem, kur druwās pilnā koplumā lepojahs, lai gan pawafaras wehla fasna un faufums to kawejis, tagad redsam waldofchus rudsu un wa-

farajas laukus, ihpafchi lini zaur zaurim brangi augufchi. Preeka wils tuwojohs zeemam, us kureeri man zelsch weda, atradu fainneeku ar faimi jaw agri us kahjahn, kuxi pasch-lail tairijahs us feena plauschanu. No isrihsfchanas wareja manihst fahrtigu fainneezibu, ko drihsumā un ar preeku jaw redseja kustamees. Pats fainneeks preezigs waigā man isstahstija daschadas leetas, peemineja ari to behdigu pawafaru un ka pehrkōns tam pagastam flahdi darijis, efoht nospertas wairak ehlas un bes tam weena mahja netihfchi zaur ne-usmanibu zaur ugumi aisgahjufi. Wisas schihs ehlas pascham pagastam par fawu naudu jataifoht, jo teem efoht femihscha beedriba, pee kam gandrihs wisi pagasta fainneeki peedalijufchees. Tahdas femihschas beedribas gan nebuhtu smahdejamas, jo zaur zaurim rehkinajoh masak maffaschanas neka pee wispahrigahm uguns-beedribahm. Bet kad eewehrojam, ka wispahrigas beedribas ismalfa flaidru naudu, par kuru pehz patihfchanas katriis war tahdu ehlu zelt, kahdu wiasch grih un fpehz un ka tai preti pagastu beedribahm fawi nolikumi, kahdu tik tee tairihs, tad gan jawehlahs, ka labaki buhtu, kad wisi pagasti peedalitohs wispahrigahm beedribahm, par kuru naudu war dabuht algahdschus un naw jakawejahs newaligeem semlohpjeem kā pee balku un zita materiala peeweschanas. Bet ja nu buhtu pagasta waj wefelas draudses beedribas, kuras ar flaidru naudu uguns-flahdi atlihdsinatu, waj tad negaditohs gruhtakā laikā tatschu kapitalu truhkums? Netizu, ka kur buhs grunts kapitals tik leels un drohfsch, ka us to waretu labaki walaittees neka us wispahrigahm beedribahm. Meers un ne-apnišchana walda dseedadamu putniu meschōs, kur semlohpji fawus laukus kilufchi apstrahda, nebihdamees par Turku trakofchanahm, kurahm kreemu Keisara fpehziga rohka drihs galu daris. Wehl sirdigi jauneki nebihstahs, ir gatawi ar preeku us katra ajinaschanu eet un eenaidneelus atfisi no fawas mihtas meera semites. Sirsohns.

No Rausas. Kā Manzeneeschi naw wehshi, kas atpakal rahpahs, to katriis schā apgabala pasinejs leezinahs; to ari nahkamas rindiras apstiprinahs. Kā jaw pee katra zilweka, kas no ahrigeem darbeem ir par daudis apspeests, tahlak-attihstichanahs mas jeb nemas naw eespehjama, ta ir faproh-tama leeta; teem japaleek us ta pascha stahwokka, jeb jarah-pahs atpakal. Ta tas bij fenak. Tahlak attihstichana retā weelā kur parahbijahs. Tik lihds ko schi zilweku attihstichanohs aiskawedama kalposchana atkrita, tad fahla Manzeneeschi ar kreetneem fohteem us preekschu dohtees. Skohlas wairak eewehro un apmekle, jaw tagad ir 4 jauneki, kas Walkas seminaru apmeklejušchi; skohloshanas eet sekmiigi us preekschu. It dedsiigi us isglihtofchanu un fawas walstis labklahfchanu ruhpejahs muhsu zeen. baron leelkungs v. Meyendorff. Schai sinā meh wiau waram fault par tehwu. Par wina teh-wischiigeem dublineem, ko preeksch mums darijis, mums naw deesgan eespehjas winam pateikt. Wiasch preeksch bibliotelas ween apghadajis wairak kā par 64 rubli grammatas. Preeksch dseedatajeem ari dohd fawā muishas flohlā ruhmi un klaweeri, kā ari par fawu naudu pirktas nohschu grammatas. Winam lai ir gohds! Wiasch lai dshwo sweiks!

Tai 17. Juli muhsu dseedataji isgahja salumōs. Bija lihgfma deena wiseem Manzeneescheem, kā ka wispahrigi to wehleschanohs isfazija, ka ari nahkofchā gadā tahda iseeschana salumōs tittu isrihlota. S. B.

No Rauskas aprinkā. Lew, mihto „Mahjas weesti“ grihu

pasneegt sinu pahre kahdu notikummu, kas kahdai fskohlotai fainneeka meitai notika. Minetais meitas tehws isgahjuscho pawafari bija peenehmis tshiganus fawa pirti us kahdu laizina, sinams gribedams tshiganus pee fawa darba kalpinahit. Tshigani, ka jaw daschs sina, ir kuhtri pee darba un tadeht tee alashin rauga weegli dshwoht un no darba issfargatees. Ta ari tshigans fahjis labal fainneeka meitschai kalpoht neta pascham fainneekam, meitschas tehnam. Meitschinai tshigans us fshahdu wihsi peefohlijis kalpoht, tai kahdu bruhiganu peeburt, kahdu ta tik wehletohs. Meitschina ar mihhu prahlu tshiganam pilnigi usfizedama norahdijuse ihpafchi us kahdeem trihs puifcheem (sinams prasteem ne), lai tai weenu no teem peeburtu. Tshigans nomandams, ka riktigu lohmu uskehris, fahjis ari peeprafihit daschus lihdselkus, zaur kureem tas wifu labaki waroht bruhiganu peeburt, prohti wiasch prafijis, lai meitscha dohdoht fawu labako kleiti un fawus labakohs sabazians, tad schis buhshoht sabazians eestit kleiti un pa krusa-zeelem panefahit; ja tad weens no teem trijeem us tahm pehdahm usefchoht, kur schis staigajis, tad to riktigu bruhiganu tikpat ka salaulatu fagaibishoht. Meitschina ar preeku demuse wehl wairak neta tshigans bij eedrohshinajees prafihit. Kad nu tshigans fawus peeprafitohs lihdselkus bagatigi dabujis, tad laidees prohjam, warbuht pa krusa-zeelem panefahit. Bet par nelaimi tshigans fatizees ar pagastia wezako us zeta kruhtis. Pagastia wezakais reds, kas par putnu ir pluhfts, fahl tshiganu wajzajt, kur schis nehmis, waj gan sabjis jeb kahda meita demuse. Tshigans issfahita, ka mineta fainneeka meitscha demuse, lai tai bruhiganu peeburoht. Gohdigais pagastia wezakais nelanj tshiganam tahlaki pa zetu us preefchu eet, bet wed us minetahm mahjahm atpakat un prafa meitschai, waj ta demuse. Meitschina, laikam ais bailehm un launa, teiz, ka tshigans scho esohit nobuhris un tai tahs dahwanas ismahnijis. Sinams pagastia wezakais lika tshiganam wifu, ko bija no meitschas nehmis, aldoht tai atpakat. Tikai janoshchelo, ka meitina, kas tatschu pilsehtas fskohla gahjuse, kaujabs no tshigana ismulkotees, un ka tshigans par fawu nedarbu nekahdu strahpi nedabuja. Sargajatees, jaunus ka ari wezas meitschinas, no tshiganeem!

Mahrtinsch Kapfa.

No **Masflawas.** Ka tureenas awises sino, tad isgahjuscha nedela us Masflawu tikufchi atfuhrti Turku wangineeki, 1 wirsneeks un 20 saldati. Ari pahru deenu wehlaki tika atfuhrtihts kahds puljinsch Turku kara-wangineeku un kad nu to deenu bija fwehtdeena, tad leels pulks tanschu tohs pawadija lihds kasarnei, kur wina tika nolikti. Bes Turku wangineekeem ari us Masflawu tika atfuhrti 149 flimi Kreewu saldati is Rejemas flimnizes.

Kara sinas.

Gelam pahre kara-notikumeem sinojufchi, pirms pasneegsim zitas sinas, kas gan kara-sinas nebudamas, tomehr ar kara-notikumeem stahw fakara jeb us kara-darbeem shmejahs. Wifu pirms pasneegsim kahdas sinas no Austrijas. Us scho buhshanu shmedamees kahda Wihnes awise raksta ta. Beidsama laika notikumi Turzija pasklubinaja grafu Andrafchi Austrijas un Ungarijas ministerus safault, lai waretu pahrepreest, kas buhtu Austrijas-Ungarijas walschi par labu darams, un kas buhtu eewehrojams, lai Austrijas-Ungarijas walschi labumi neiktu apskahdeti un lai schohs labumus aistahwoht waretu

no kara issfargatees. Us scho ministeru sapulzi bija ari Austrijas un Ungarijas walschi sinanzministeri, lai waretu, ja wajadsetu, ari pahrepreest naudas-leetu, jeb ar ziteem wahedeem fakoht: to naudas sumu nofajiht, zil walsdiba waretu doht, ja us karu buhtu ja-iskohjohs. Kad nu ministeri bija sapulzefchees, tad grajs Andrafchi wineem wifu pirms issfaldroja tagadeju kara-buhshanu un to darijis, lika to jautajumu preefcha: waj preefch Austrijas tas briedis ne-efoht atnahjis, kur wina buhshoht us darbeem jadohma. Ministeru sapulze bija weenis prahtis ar grafu Andrafchi un winam nodewa to atfahshanu, ja wiasch par wajadfigu atrastu, tad kara-pullus us kara-kahjahm nostahdiht. Tahlak pahre scho leetu spreesdami tais dohmās weenojabs, ka wisi kara-pulki schim briedsham ne-efoht us kara-kahjahm nostahdami, bet wifs darams, kas preefch tam buhtu wajadfigs.

Scho klahit ari peeleeekam kahdu sinu no Vestes, prohti to sinu, ka schini nedela gandrihs kahdas 200 weetas, gan pilsehtas gan meests, tika noturetas sapulzes, us kurehm bija sapulzejufchees Turku draugi. Ari Vestes pilsehta bija notureta tahda sapulze, kas is fawa widus fuhija weetneekus pee Tiszas, Ungarijas ministeru preefchneeka. Schee nu Tisza lafija preefcha fawas sapulzes spreedumu, us kam Tisza atbilbeja, ka tohs breesmu-darbus, kas us kara-saula noteekoht, tik tad warefchoht pilnigi isahzinahit, kad meers buhshoht noslehgt, bet ja kahda zita walschi eemahitohs, tad wina zaur fawu eemahshanohs tilai karu padaritu plashaku. Wiasch zeroht, ka tas laiks wais nebhshoht tahlu, kur Ciropas leelwalschim isdewigs briedis radifees, lai minetohs breesmu-darbus waretu pawisam apspeest. Walsdiba eeraugoht par fawu peenahkamu, Austrijas un Ungarijas walschi labumus eewehroht, bet zil eespehdama pee tam taupihit tautas maniu un afnis. Tavehz wajjagoht fawas wehleschanahs un juschanas fawalidht, lai waretu meerigi notikumus apspeest un politikas buhshanu un Ciropas prahlu eewehroht pee katra fohta, ko us preefchu spex, un tilai to mehrki preefch azim tureht, ka zaur nahhdameem notikumeem Austrijas un Ungarijas walschi labumi neiktu aiskerti. Walsdiba no fawas pufes jaw isdewigo briedi eewehrofchoht un tohs wajadfigohs lihdselkus isleetafchoht, bet no katas pahsteigshanohs esohit jafargajabs. Tik dauds no Austrijas-Ungarijas walschi faziufchi, ari kahdu wahrdi usshimefim pahre Angliju, kas lihds ar Austriju wifu tuwaka fakara stahw ar tagadeju Kreewu-Turku karu. Sihmejotees us Anglijas turpmaku istureschanohs Kreewu-Turku kara Kreewu „Peterburgas awise“ spreesch, ja Anglija ar darbeem schini kara eemahitohs, tad leelas pahrgrohshidas iszeltohs. Tahlak pahre scho leetu runadama mineta awise raksta ta: Anglija wairak neta pufohtra gadufimtena ir wias Ciropas politikas leetas un pahrepreeshanas eenehmuse eewehrojamu wetu, un to wira panahkuse zaur fawu sipro jubras kara-spehlu (prohti zaur faweem kara-lugeem). Zaur scho buhshanu ari winas tirgofchana un fabelku buhshana jo plashaki atfuhrtijehs. Anglijai plashchi tirgojohit un ar fabrikeem strahdajohit wajadseja par tom ruhpetees, ka jo wairak to weetu buhtu, kur wina fawas prezes waretu pahredoht. Senak Anglija fawas prezes (ihpafchi fabriku leetas un issfahdajumus) isfuhrtija us wifahm Ciropas walschim, bet kad wehlak zitas walschi fabrikus eetafija, kas kahdas paschas prezes taifija, un ta tad wais no Anglijas newajadseja prezes wast, tad Anglijai wajadseja ruhpetees par zitam

tirgoſchanas weetahm un tahdas weetās wina few eetaiſſija ahruſ Gropas; winai bija plaſčas kolonijas Amerika, kas winas tirgoſchanu weiznaja; winai ir leelas kolonijas Indijā, kas preekſch Anglijas tirgoſchanas ir neperezeſchamas. Ja Anglija ſawu tirgoſchanu ar Indiju ſaudetu, tad wina nepreſchīnamu ſlahdi zeſtu, tapeh; wina ar wiſeem ſpehkeem par tam gahda un ruhpejahs, ka lai winas tirgoſchanas zeti un andele netiktu kaut kā apſlahdēti. Ja nu tahdas politi- kas pahrgroſhīſchanas noteek, tad Anglija tahs til eewehro, kad tahs ar winas tirgoſchanas buhſchanu ſtahw kaut kahdā fakarā. Tahs leelas pahrgroſhibas, kas notika Itālijas un Bahzijas walſts buhſchanā, Anglija maſ ko eewehroja, tapeh; ka ſchīhs pahrgroſhibas winas tirgoſchanu ne-aīſnehma; tapat ari wina neko ne-eewehroja, ka Dahnija, Auſtrija un Fran- zija tika ſakauta. Dauds zitadi tas ir tagad; tas zaur Kree- wiju preekſch ſlahwu atſwabinaſchanas uſſakhtais karſch tā ſakoht ir wiſu Angliju uſ kahjahm uſzehliſ. Kates ſohliſ, ko Kreewijas kara-ſpehli ſpehdami Konſtantinopelai tuwojahs, kates panahkums, ko wini eeguwiſchi, Anglijai dara raiſes, wina baidahs par ſawahm andeles weetahm, par ſawu tir- goſchanu ar Indiju. Schi ir Anglijas ruhpeſchanahs — un tā par ſawu laizigu labumu un pekau gahdajoht un ruhpe- jotees Anglijai truhlſt ihſtas ſapraſchanas pahr Kreewijas po- litiku, pahr Kreewijas augſteem zenteeneem, kas uſnehmuſe ap- ſpeſtohs un waijatohs kriſtigohs no Turku neſchehliga juhga atſwabinaht. Anglija reds, ka Kreewijas eeſpehja auſtrumā deenu no deenas wairojahs, turpreti winas eeſpehja maſina- jahs. Tahdas paſchas ruhpes Anglijai raduſchahs, ſihmejo- tees uſ Aſiju, kur neween Kreewijas wara, bet ſlawā deenu no deenas plaſchakā mehra iſplatahs, turpreti Anglijas wara (no ſlawas naw ko runaht, jo Anglijas ir tilai kā mantas- lahriģa iſſuhzeja Aſijā paſhſtama) eet maſumā. To wiſu lohpa ſanemdams un eewehrodams Anglijas miniſteru preekſchneekſ Bikenſilbs ir Anglijas politiku nogruntejis un peh; tam wi- nas iſtureſchanohs wada. Wiſch, prohti Bikenſilbs, un wina peekriteji wairal tura kara-dohmas, jeb ar ziteem wahrdeem ſakoht, wineem gribetohs karu ſahlt ar Kreewiju. Bet Bi- kenſilbs ar ſaweem peekritejeem naw tee weenigee Anglijā, wineem preti ſtahw Gladſtons, kā to ſenak jaw reiſahm eſam peeminejuſchi, ir tahdās dohmās, ka Anglijai peenahkahs Tur- zijas leekā ar Kreewiju lohpa turetees, bet ne preti ſtrahdaht, kas Anglijai par kaunu. Tā tahs leetas ſtahw Anglijā. Jo- nogaida, kas wirſrohku dabuhs, waj Bikenſilbs waj Gladſtons.

— Kā no Konſtantinopeles teek ſinohts, tad par Turku kara-pulku wadoni pee Donawas ir ezejlts Mehemets Ali- Paſcha un no 9ta Juli ſahloht winſch, tur aiſgahjis, ſawu amatu jaw uſnehmis. Geſam winſch ſchīni amatā tika ezejlts, winſch tika uſ Konſtantinopeli atſaukts un tuhlt no ſultana ſanemts. Sultans pret winau (prohti Mehemet Ali-Paſchu) lohti laiṗni iſturejees, winam pilnwaru nodohdams, ſawu pulku kara-wihruſ pee ſawas paſcha noſpreeſchanas ſiklab deeneſtā pa-augſtinaht kā ari gohda-ſihmes peeſchīrt, weenalga waj generalim, waj wirſneekam, waj ſaldatam, kā pats to par waijadſigu atrohd, ja eewehrojami kara-darbi paſtrahdati. Tad ari ſultans winam dahwinaja dahrgu ſohbenu, ar dimanteem iſgreſnotu un 2 ſtaltus ſirģus un dēwa winam 500 khrus zeta-naudas. Sultans ari praſija, kahdā buhſchanā Turku kara-pulki pee Donawas atrohdotees, uſ kam Mehemets Ali-

Paſcha ſultanam taiſnu atbildi dēwa un neſlehpā wiſ, ka gruhtu nahkſchotees kaut ko iſdarīht.

— Beidsamā laikā winruſ Balkana bija ſihwi kautini ap Blewnas pilſſehtu. Blewna, lai gan naw zeetohkſnis, tad tomehr ta ir ar ſlanſtehm apſtiṗrinata un leeli Turku kara- pulki ſapulzeti, lai ſcho pilſſehtu waretu no Kreewu eeem- ſchanas paſargah, jo kad Blewna nahk Kreewu rohkās, tad uſbruſchānai zeſch uſ Adrianopeli atklatht. To Turki ir atſinuſchi un tadeht zil ſpehdami tur daudſ kara-pulkus ſa- pulzinajuſchi. Muhſeji gan ſinaja, ka Blewnā ir daudſ Turku, bet wina ſkaltu tomehr neſpehja pilnigi apreſchīnaht, tamdeht ka Turkeem atweenu jauni pulki tur peenahja palihgā. Lai ari Turki buhtu waj zil, tad tomehr muhſeji, pawiſam war- buht kahdi 35,000, uſbruka Turku kara-ſpehlam, kas ohtri- teek leels bija, un raudſija to iſ Blewnas padſiht. Ar ap- brihnojāmu drohſchibu un kara-jauntribu muhſeji dewahs kau- tinā. Muhſu duhſchigee un weiklee leelgabalneeki ſahla ſchaut un lai gan Turki ar daudſ leelgabaleem preti ſchahwa, tad tomehr muhſeji dabuja wirſrohku, Turkus iſ diwahm ſlanſtehm padſihdami. Kad leelgabalneeki tā nu zetu bija eetaiſijjuſchi, tad muhſu kahjineeku pulki dewahs uſ preekſchu, bet ſchi uſ preekſchu dohſchānahs nebija weegla leeta, jo til lihds wini til tahtu bija gahjuſchi, ka Turki iſ ſawahm ſlanſtehm ſchāu- dami winus wareja ſaſneegt, tad ari Turki ſahla ſiṗri ſchaut, jo lohdes krita kā kruſa. Tomehr muhſeji duhſchigi un jauntri uſ preekſchu dewahs un Turkeem ſiṗri uſbruka. Buhtu ari no ohtras puſes muhſeji ſpehjuſchi ar tahdu iſdewibu Turkeem uſbruka, tad Turki buhtu ſakauti un iſ Blewnas iſ- dſiht; bet tai puſē bija par daudſ to Turku, tā ka muhſeji tohs atpakal dſiht newareja. Kad nu muhſeji redseja, ka Tur- keem wehl peenahk jauni kara-pulki, tad no uſbruſchānas atkarpahs un tais paſchās weetās noſtahjahs, kur jaw eeſpreek- ſchu bija bijjuſchi. Schīni ſihwā kautinā muhſeji pameta wairal neka 5000 kara-wihru. Zil Turki paſaudejuſchi, tas wehl naw ſinams, jo winau melu-ſinahm newar tizeht. No muhſu puſes pahr ſcho uſbruſchānas latinu ſchahds telegramſ atnahjis: „Tā 25. Juli teek no Peterburgas ſinohts: Muhſu kara-pulki atrohnahs tais weetās pee Blewnas, kurās wini bija preekſch uſbruſchānas. Wairal neka 5000 kara-wihru (krituſchohs un eewainotohs lohpa ſkaihtoht) ir pameſti; kritis ir paſkawneekſ barons Kaulbars, eewainoti ir generalis Bo- ſcherjanows un tee regimentes wadoni Stepanows un Saran- tſchows. Muhſu karewji zihniyahs kā waroni; winau prahts ir duhſchigs un jauntri.“ Pahr kautinu pee Blewnas tahtat runajoht wehl japeemin, ka muhſeji bija pahrlēeki gruhtu kara- darbu uſnehmuſchi. Blewnai uſbrukdami, jo Turki bija neween labi apſtiṗrinajuſchees, bet turpretim wineem ari bija daudſ wairal to kara-pulku; tomehr muhſeji, maſakā ſkaltlā buhdami, zaur ſawu apbrihnojāmu wihreſtibu un duhſchibu eeſpehja weenā puſē Turkus ſakaut un atpakal atdſiht, kā to jaw pee- minejam. — Kā no Baſgrades teek ſinohts, tad Turki tā 22. Juli uſ Blewnu aiſſuhtijjuſchi wehl 4000 Albaneekſchu jahtreekus. — Lai gan Turki wehl jaunus kara-pulkus uſ Blewnu ſuhta un muhſeju uſbruſchānai ſpehja preti atture- tees, tad tomehr wini zaur to wehl neko ſwariga naw pa- nahluſchi un no tam wehl nemaſ newar ſpreeſt, ka ari turp- mal wineem weikſees muhſeju uſbruſchānahm preti atturetees. Pat ahſemes awiſes, kas labpraht kaunas ſinas no Kreewi- jas paſneegtu, pat tahdas tai ſpreedumā weenojahs, ka kau-

tiſch pee Plewnas efoht tas eefahkumſ no gaidama kautira, Eurâ Turki tiſſchoht fakauti, jo Kreewi ar wiſu ſpehku rau-
dſiſchoht Turkus pee Balkana fakaut un wiſu kara-pulkus is-
nihjinahht. Tahdu paſchu ſpreedumu ari iſſaka Anglu leela
awife „Teims.“ Uri uſ Turkeem draugu prahtu turedama
awife „Tribüne“ ſpreefch, ka Turki, lai gan kautinâ pee Plew-
nas duhſchu rahdijufchi, tomehr neſpehſchoht neko iſdariht,
taveh; ka wini zitus ſawus kara-pulkus tura Herzegowinâ un pee
Montenegras, jo wini kaunahs, ka Montenegreeſchi winus fa-
lahwufchi un iſ ſawahm rohbeſchahm iſdſinufchi, un taundeht
tur tura labu leelu kara-pulku, gribedami Montenegreeſchus
uſwareht. Tur pee Montenegras un Albanijas Turkeem ſtahw
kara-pulki ar kahdeem 40,000 ſaldateem. Schee kara-pulki,
ja tee wineem buhtu pee Balkana, wineem buhtu no leelas
wehrtibas preti turotees pret Kreewu uſbruſſchanahm. Turpreti
kad wini teeſcham Montenegreeſchus fakautu (un tas ir gruhti
zeramſ), tad jaar to wini neko ſwariga nepanahhtu; no ta
leelala ſwara ir tas, ka wini ſpehtu Kreewus attureht, lai
tee ne-uſbruhtu Adrianopelei un wehrlak Konſtantinopelei.

— Bahr kautira un pahr tureenſ buhſchahu
kahdas ſinas paſneegufchi paſtatiſimees kahdas deſmit juhdes
tahtaki, kur duhſchigais generalis Hurko ar ſaweem kara-pul-
keem ſtrahda. Tai 25. Juli no Peterburgas atnahja pahr
generata Hurko tahda telegrafa-ſina. „Generalis Hurko iſ-
pohſtija dſelſzeta ſtrehki, kas wed uſ Zamboli un tai 18ta
Juli winſch pilnigi ſakahwa Suleimana-Paſchas kara-ſpehku,
kas Jeni-Zagru tureja zeeti. Turkus ſakaudams generalis
teem nonehma 2 leelgabalus. Deenu pehztam, prohti tai 19ta Juli,
winſch uſbruſka ohtram eenaidneeku pulkam pee Eſki-Zagras,
bet winam waijadſeja atkahptees, tapeh; ka Turkeem no wi-
ſahm puſehm peenahja palihga-pulki klahht.“ — Kâ no Tir-
nowas teel ſinohts tad Turki wiſus tureenſ kriſtigohs ap-
kautu, ja Kreewu kara-pulki atkahptohs un Turki tur nonahktu.
Kâ jaw preekſch kahda laika ſinojam, tad muhſu kara-pulki,
par Balkanu pahri gahjuſchi, arweenu uſ preekſchu dewahs
un uſ preekſchu dohdamees bija eenehmuſchi Jeni-Zagru; bet
kad Turki kara-pulki leelakâ ſkailtâ tureenſ apgabala ſahka
ſapulzetees, tad ari muhſu kara-pulkeem waijadſeja wairak uſ
weenu weetu ſapulzetees un ta tad bija daſchas weetſ ja-
atſahj, ko jaw bija eenehmuſchi, lai kara-pulki nebuhtu iſ-
leedeti. Tâ ari muhſeji atſahja Jeni-Zagru, kad Turki lee-
lakâ pulkâ tuwojahs. Turki, Jeni-Zagru jawâ rohla dabu-
juſchi, eefahla breeſmu darbus pee kriſtigitteem ſtrahdaht. Kâ
kahda ahſemes awife ſino, tad Turki efoht kriſtigohs Jeni-
Zagra dſiſhwus aprakufchi.

— Muhſu brihweekſ, kapteinis J. Skohlmeiſters, rakſta
B. B. tâ: Behdigahs kauſchanahs uſ dſiſhwibu un nahwi
ir Montenegreeſchus kâ ari wiſu pretineelus Turkus lohti
nogurdinajuſchas, tâ ka abahm puſehm ja-atpuhſchahs, pirms
dohma tahtaku lautees. Tapeh; es atſahju Montenegro un
nobranju atkal uſ Serbiju, no kureenſ rakſtu ſcho wehſtuli.
Montenegro ir ſeme, kur rakſtiteem likumeem wehl maſ ſpehka;
ſemes waldbneekſ jeb kneſs un wina tuwalee radineeki ir tee
preekſchneeki un kara-wadoni. Swefchu zilweku, ahrtanteeti,
ſchê gruhtaki uſnem, nêla daſchâ zitâ ſemê. Kara-eerikte Mon-
tenegrâ gandrihſ tahda pate kâ Serbijâ; tikai druſku labaka
un ari druſku ſliktaka. Ta labaka puſe ir ta, ka katram
Montenegreetim wiſi wina kara-eerohtſchi un kara-appehrſ

pee ſewim ari meera laika. Tadeht man ſchleet, ka nêwa
wiſâ plaſchâ paſaulê tahda kara-ſpehka, kas waretu tik ahtri
buht gatawſ uſ karu kâ Montenegreeſchu kara-pulks; jo Mon-
tenegreetim tik waijaga nonemt no ſeenas paſahrto plinti un
— winſch gatawſ kara-wihſ. Turpreti wiſadâs zitâs eerik-
têſ preekſch kara-waijadſibahm, kâ pahrtikas jeb promianta un
kara-leetu jeb amunizijas peeſtelſſchanaſ, naw gandrihſ nelah-
das kahrtibas: wiſu to apgahda ſeewiſchki, Montenegreetes,
ehdeenu, eerohtſchus un patrohnus wihreem, tehweem un brach-
keem uſ kara-lauku peenedamas, ja pat lautees palihſſedamas.
Lai nu ſchê ſeeweeſchu gahdiba un ſirdiba teizama, tad to-
mehr daudſtreiſ iſtâ laika un waijadſigâ weetâ ne-eeſpehijama.
Mereti tadeht Montenegreeſchu karu-pulkeem ar eenaidneekem
kaujotees, japaleek triju waj ſchetreu deenu laika beſ maifſes
kumofa un kas wehl ſliktaki — beſ patroneem, un tad ja-
palaiſchahs tikai uſ ſawu dunji, ko ſauz par handſcharu. Mon-
tenegrâ ir tautas-ſpehle, ko ſpehle wihriſchki un ſeewiſchki,
ſirmgalwi, ſatohſſchui un behrni. Schi ſpehle paſtahw iſ
akmeau mehtaſchanaſ, kas labo rohku ta ſpeh;ina, ka tee ſpeh;
ar ſawu dunji jeb naſi iſdariht tahdus brihniſchligus kara-
darbus, kahdus mehſ daudſtreiſ netizedami laſijufchi awiſes. —
Schini kara Montenegreeſchi buhtu peh; manahm dohmahm
wehl kreetnaki ſadauſijufchi Turku pulkus, ja tee buhtu ſa-
riſtejuſchees un warejuſchi dohtees uſ preekſchu tani laika, kad
Turki wehl nebija gatawi. Montenegreeſchi tad buhtu ware-
juſchi ſaweenotees ar Miriditeem un Albaneeſcheem, kas kri-
ſtigas tautas buhdamas buhtu aiſ rohbeſchahm Turku datâ zeh-
luſchees wehl jo duhſchigaki kahjâs un lohpa ar „Melkameſ
(Montenegras) wanageem“ ſaſpardijufchi ſawus puſmehneſcha
laklakungus. Beſ Montenegras palihſſibas Miriditu un Al-
baneeſchu dumpis neſpehja peeklahjigi iſplahſtitees un noſtip-
rimatees. Ohtra Montenegreeſchu lihſſchinniga kara kluhda,
man ſchleet, bija ta, ka tohs iſkaiſija maſdſ pulkſ: Turki
wareja daſcheem no ſcheem pulziteem uſbruht ar daudſ pah-
raku ſpehku un atſpeeſt atpaſai. Es kahwohs lihſdâ pee
Spuſchas pilſſehſtinâs un redſeju, ka trihs Montenegreeſchu
bataſoni ſadauſija deſmit Turku bataſonus.

— No Konſtantinopeles atnahkufchas ſinas, bet nêwar wehl
iſhti ſinaht, waj tahs ari ir pateefas, tomehr mehſ tahs ſa-
weem laſitajeem paſneegim. Minetahs ſinas ir ſchahdas:
Sultans efoht pawehlejiſ, lai wiſeem Turzijas walſtſ amatu-
wihreem lohnes pamaſinajoht un tikai to puſi no lihſſchinnigas
algas iſmaſfajoht, lai waldbibai wairak naudas atliktohs preekſch
kara-weſchanaſ. Schihs ſinas rahda, ka Turzijas waldbiba
nodohmajufe karu wehl nebeigt. bet to wehl jo turpmak weſt.
Tahdas paſchas dohmas ari iſſaka daſchas ahſemes leelakas
awiſes, ka Turki ſataiſotees uſ ſeemas karu jeb ar ziteem wahr-
deem fakohht, Turki nodohmajufchi ari par ſeemu karohht. Schihm
lihſſigas dohmas ari iſſazija Turzijas weetneekſ Wihnê, prohti
ka Turzijas waldbiba ſataiſotees uſ ſeemas karu. — Tas jaw
waretu buht, ka Turzijas waldbiba tahdas dohmas uſnehmuſe
tagad, kur wina kahdu brihtinu ſpehjuſe Kreewu pulkeem preti
ſtahtees un to eeſpehdama jaw dohma, ka wiſu nu jaw wa-
reſchoht iſdariht. Turpmakas ſinas jaw peerahdihs, ko Tur-
zija ar ſawu zereto ſeemas-karu ſpehs iſdariht. Bahr to jaw
runajam, ka muhſu kara-pulki daſchas weetſ atſahjuſchi, lai
tur waretu ſapulzetees, kur leelaki kautira gaidami un leelaki
kautira ari buhs. Turki ſchahdu ſapulzeſchanohs un tahdas
dohmas turedami jaw ſahl muldeht no uſwareſchanaſ. Nu

lai Turki drufzin pamuld, gan turpmalee kara-notifikumi peerahdihš, ka wianu zeribas tik bijuščas welta muldeščona.

Pahr to duhščigo zihniščanošs, ko tas Kreemu kara-lugis „Westa“ usnehmis ar Turku monitoru (bruanu-lugi), atrohdam Kreemu awišs jo plaščas sinas, luras ihšumā fanemtas, ori fawem lafatajem pašneegšim. Tai nakti no 11. us 12. Juli tika Sewastopoles pilšfehta ištanzeta zaur to štau, ka kahds Turku monitors pilšfehtai tuwinajoteš; bet ūči kai-diščana bija welta bijuše, jo tas nebija wiš Turku monitors, bet Kreemu kara-lugis Westa. Bet kā Westa išklatijahš! Mašti bija pliki, ūenas ūaščauditas un buras (ūehgeles) nolaištas par ūhmi, ka us luga lihki atrohdahš. Tas wišs rahdija, ka Westai bijis kautiņš ar eenaidneekem, un tā ori bija, jo Westa bija usnehmuše miššigu zihniščanošs ar Turku monitoru. Westa bija preekšč kahdahm dešmit deenahm tikufe išklotā; wina ir no dšelsš, bet ūenas tikai weenu zolu beešas, tā ka tahš ar monitora ūenahm ūalihdšimajohšt pehž ūipruma ir kā papihra lapa ar dehlt, un weens kreets ūchahweens is monitora leelgabala waretu Westas ūenas tā ūaplohfihšt, ka tai buhtu janogrimšt. Matrošču bija pawišam us luga 116, luru ūarwā bija teizami karewji, kas kā waroni bija paūhštami. Ruga wadoniš bija kapteina-leitnants Nikolajs Miščailowitšis Baranowš. Westai bija 12 leelgabali, pa leelakai datai tahdi, kas 9 mahzinu ūmagas lohdes ūchauj, tad ori 5 bumbu-leelgabali un 2 leelgabali, kas zaur ihpašču eerikti teef lahdeši un tā tad lohsti ahtri ūchauj, kapehž winus noūauž par ahtrščaudameem leelgabaleem. Šči eerikte tika paščā kautina eefahlumā ūamaitata, tā ka ta nebija leetajama. Tiklah pehž ūawa ūipruma kā ori apbruoššanas Westa bija tikai neežinšč, ūalihdšimajohšt ar monitoru. Šwehtdeen tai 10. Juli kara-lugis Westa dewahš no Odejas us juhru un deenu pehž tam Westa ūatilahš ar Turku monitoru. Nu eefahlahš breešmiga zihniščanahš, peežas ūundas tika no abahm puščem ar leelgabaleem ūchautš. Turki brangi ūchahwa un buhtu ori Westu pawišam ūaščahwušči, ja ta nebuhu pratufe manigi iškrošitees, pee tam weenumehr ar ūawem leelgabaleem ūchadama un brangi trahpidama. Muššu karewji ar apbrihojamu duhščibu turejahš. Muššeem krita 11 wihru. Kā westas matrošči leezina, tad us Turku monitora nebijušči wiš Turku wadoni, bet Angli lugi wadijušči. Kad pirma bumba, kas us Westu nokrita, pahšprahga, tad no ūprahgdamas bumbas tika nahwigi eewainoti palūawneekš Iščernowš un leitnants ūakowlewš. Iščernowam bija meeša no ūahneem noplehšta, tā ka ūirdi wareja redšeht Wiņšč tikai kahdus azumiktus dšihwoja. No ūchahweena gar ūemi pagahštis wiņšč peežehlahš, apķehra kahdu matroši un ūazija: „Ar Deemu — ne-aismirštāt — us ūuhri (leelgabals) ir lahdešs — ūchaujāt!“ un to ūazijis garu išlaida. Ori leitnants ūakowlewš bija pahš pahrim ar bruheem apklahšs (wehlahi redšeja, ka winaam bija 29 bruhees), wiņšč tikai ūpehja tohš wahrdus iškazihšt: „Brahli, man ir labatā ūprahdšinasšanas ūohbri, juhš winus warefeet wehl leetahšt.“ — Aškrehja ohtra eenaidneeku bumba, kas atkal leedu pohštu nodarija un tā tika weenumehr ūchautš. Štundahm Westa zihnijahš ar miššigu pretineeku, ūpehli ūahka heigtees; wadoniš ūaizinjaja ūawejus us nahwes zihniščanošs, prohli monitoram peebraukt klahšt un pee ta pre-ahktees klahšt, lai waretu wihš pret wihru turetees. Wehl beidsamo reiš Westa ūchauj un bija laimigš ūchahweens! Pohde eefrehja monitora maščinē, mo-

nitors wairs nepehja ūchaut. Tā bija masais Dahwidš leelo Gollatu pahwarejis. Muššeji buhtu pahwareto monitoru ūawangojušči, ja tahlumā nebuhu pamanijušči žilus Turku brunu-lugus, kas tuwojahš.

No Italijas. Pa brihšceem lafam sinas no ahtršemehm, ka weetahm ūrahdneeki, waj nu beš darba buhdami waj ari leelaku algu prašidami, leelā pulkā ūabeedrojahš un no ūrahdaščanas atūazidamees nereši us dumpi ūazelahš. Tahdu ūrahdneeku dumpi iškahjuščā numurā peeminejam no Amerikas ūinodami. Ori Italijā weetahm raduščees nemeerigi ūrahdneeki, kas ūawus beedrus paūlubina, lai no ūrahdaščanas atraujahš un us nemeeru ūabeedrojahš, ja wianu prašijumi neteef iškilditi. Tā ari Florenzes pilšfehtā kahdi nemeerigi ūrahdneeki raudšijušči ūawus beedrus us nemeereem ūazelt. Pahš rikloščanošs ahtršemes awišs pašneedš ūchahdu ūinu: Tai 12. Juli rihštā agrumā bija Florenzes pilšfehtā us eelas ūuhreem peefištis tahds iškudinajums: „Šrahdneeki, muššu pohšta mehšs ir pilns. Mums naw darba. Kahdā buhščanā atrohdamees? Tai wišu ūhiktakā. Šrahdneeki, ūazelšimees pret muššu mehšdetajeem, pret teem, kas muššu pohštu iškweij. Mehš juhš ūaizinjajam, ūchodeen tai 12. Juli pulksten 7 wakarā ūonahšt us Sinorijas plazi, lai waretu meerigi ūawas dohmas iškazihšt. Muššu prašijums ir: „Maši un darbu.“ ūwafšč ūči ūudinajuma paraūhištis tas wahrdš „komiteja.“ Ap pulksten 7 us mineto Sinorijas plazi bija daudš ūaušču ūonahjušči, gribedami ūinahšt, ko gan nemeerigee ūrahdneeki iškariščohšt, bet wiša gaidiščana bija welta, jo nemeerigee ūrahdneeki ne bija ūonahjušči un tur bija ari ūaws eemešlis bijis. Pohlijeja jaw bija par to gahdajuše; wina bija eewreekšč 7 tohš dumpja zehlejus ūakehruje un tā tad wišs it meerigi beidšahš. Tikai wehlu wakarā kahdas balšis is ūaušču pulka pažehlahš, ūaučdamas: „Maši un darbu! Pohštis teem, kas laudis mehšde!“ Bet ūči ūauščana atrada tahdu nepatiščanu pee laudim, ka tee ūahka ūwilt un tamehr ūwilt, lihds ūauščona apkluša. Wehlu wakarā pohlijeja laudis ūaizinjaja, lai us mahjahm dohdotees un laudis meerigi išklihdami us mahjahm aišgahja. Šakertee dumpja zehleji teefahm nodohši, kur ūawa launa nodohma deht ūawu ūohdu dabuhs.

No Londones. Lihds ūchim bijušchais juhšas kara-leetu ministeris Wards Ĥunts it nejaušči nomiris. Pahš ūcho eewehrojamu wihru kahda Anglu awiše pašneedš ūchahdas sinas: Wina amata beedri, tā mineta awiše ūaka, noščehlohs, paūaudedami is ūawa widus wihru, kas zaur ūawu leelu gudribu un labem padohmeem pee wišeem ūahweja augštā gohdā. Wiņšč nekahdai partijai par labu nekaloja, bet tikai ūrahdaja un ruhpejahš preekšč leetas paščas. Wiņšč ūašneedša wezumu no kahdeem 52 gadeem. Kahda mahžitaja dehšs buhdams, wiņšč viems ūudeereja un iškahzijahš par teefas-ūinataju. Geūahlamā wiņšč ūrahdaja par adwofatu, wehlahi wiņšč tika eezelts par parlamentes lohžekli un tā wiņšč arweenu augštaki kahpa, lihds par ūlawenu ministeri palika.

Beloščana pa Witebškas gubernu.

Tai 7. Juli pa dšelšžetu lihds Dinaburgai nobrauzis un tur kahdas ūundas uškawejees, es tai paščā deenā pa Peterburgas dšelšžetu aišdewohš us Reščiztas pilšfehtu, kur kahdas 4 deenas nodšihwoju klaweeres ūimmedams. 11. Juli man waijadšeja us Riūawas mišču iškraukt, kas no ūchahš pilšfehtas kahdas 24 werštes tahtu atrohdahš. Tur nu gan nelo jaunu nedabuju redšeht, — bet tal to redšeju, kā pee tureenās laudim ūchagada

fehjuus stahw. Klaru sahse pee wikeem ic diwtrais til leela neta pee mums. Rudi un wafarais, zaur zaurta nemoht, ir pee widejab's labibas weefaitami. Turpreti dahrsds kaspoffi un zitas shtas fatnes stahw itin labi, wiswairal tabehf, ka tur pee wikeem ir lectas aifween lijis. Kad no Mikawas ohtra deena biju us Reschizu atpafat brauzis, tad 13. Zulk man ar kahdu schihdu fuhrmani attal bij jabrau; us Mischamas muischu, kas ir 40 werstes taklu no Reschizas; schini zeka ari apmelleju Ludses pilsehtu, tur nelad nebiju bijis. Kad Mischama biju no-branzis, tur Wahzu tungu familiju preefcha atradu, kas man kofhti mihligi usnehma, tad schihdu fuhrmani atkaidam, jo muischas zeenmahte apnehmahs ar saweem firgeem mani us Ludses pilsehtu nowest, kas ari 15. Zulk notika. Wiss tas leelais apgabals, kahdas 80 werstes, tur rinkt llybs Ludses pilsehtu tiku brauzis, ir kofhti kalnaina un nelihdsena seme, lai gan wafaras laika zaur behesu, ohsolu, ohfchu, klaru un zitu lapu-kofhu birsehm schi ir smuka isflata, tad tomehr mahla un pleena seme buhdama, ir jo gruhti apstrahdajama. Saha gaba raschojumi tur tai puse ir tahdi paschi, ka jaw no Mikawas puses tiku teizis. Tai zeka no Mischamas llybs Ludsei, attal kahdas 40 werstes, es isstaittiju 18 muischas, kas wifas gandrihs us ta pascha weena zeka atradahs; tad tomehr schis zekchs ir tik flitts un nelabi aplohts, ka geuhtir ween us preefchu war tikt. Pee mums gan zeki ir labati, neta tur wiau leelzeti. 10 werstes no Ludses tiku us labata zeka un tabehf ahtri ween, saulei no-eijoht, jaw paschu Ludses pilsehtu aifneedsam, tur pee Bajinski tunga par nakti pallu. Ohtra deena, tai 16. Zulk, istaigajohs pa scho pilsehtu, kas naw wis wifai leela, bet jauti weeta pee diwur eseru malahm buhweta ar weenu Kreewu, weenu katoku nu weenu Luterisku basnizu puschkota. Luthera basniza stahw pascha pilsehtas widu, no kegeteem buhweta ar brangahm ehrsgelehm. Mahzitajs Heinleth tung's schi nedshwo, bet no Polez-tas nahf Deewa kalspochanu notureht. Kesters pee schahs draudses ir G. Lohding tung's. Ic ihpafchi ta leela katoku basniza us augsta kalna, jauti weeta buhweta, netahlu no leelas wezas pils drupeem, — ir jo wairal eewehrojama. Gandrihs diwi deenas schat pilsehtu usiurejees, tai 18. Zulk ap wataru ar pasta-firgeem tahs 25 werstes brautdams, drihs ween aifneedsu attal Reschizas pilsehtu, tur par nakti pahrgulejis, ohtra deena zaur Dinaburgu brautdams, aifneedsu sawas mahjas. Ari us scha sawa tahka zeka, es schur un tur jatitohs ar dascheem, kas Wissemi un Kurfemi atkaidami, tur us dshwi ir nometufchees, tomehr no wikeem til meera sinas ween dshreju, jo pehz wiau paschu apleezinaschanas, wint wair nelahro wis us dshinteni atpafat greestees, bet ir pilna meera ar sawu fwefcho tehwiu, ic ihpafchi tabehf, ka tur ne-efohf til leela rentes maffafchana un dauds weeglafi warohf zauri tikt. Waj tas ta teescham ir teesa, to Deems ween fina. A. Scherberg.

Raksts is Widsemes.

Zekojohf zaur Widsemi eenahzu kahda krophstina, tur us feenas eeraudstiju wihru usmahletu ar glahfi rohla un kam wiesu raktiti mahrdi, turus kahds wezihis bohstereja. Wezihis, ta litahs, peebereja pee teem wihtreem, kas laika stramei zil spehdams luh-toja pakat steeprees, jo kahjas tam bij sabbaki un galwa smalka garbibene. Mani eeraudstijis tas tuhlin tschalli apwajzajahs, no kureenas un ka pa manu pusi klahjaks. Saprohtams, ka es lahprahf ar tahdu jautu wezi walodas usnehmu un, ka litahs, tad schis ari bija no fwefcheenes. Tahfakt runajohf patilamees weens ohtram, ta la waijadseja pee durwin peellapeht, aif kura-hm krogds mehds daschadi dshreeni buht llybs ar pahrdeweuu, turfch pehz peellapefchanas mehds atwehrt. Pehz brihtina seh-dejam abi pee pilnahm glahsehmu un usklauffjam refuo krophstineku, turfch stahstija mums par jaunnu Puhzes-speegelis, kas tad walstti dshwojohf un isdarohf stikus, kahdus zitur welti meleschohf. Minetais Puhzes-speegels efohf bagats wihrs. Dleif fadsirdijis daschus pehrminderus un teem peedsehrufcheem lijis hauroht un ne taklu rahpus par leelzetu eef, par to fohlizees wihru doht dserf. Schabbas un wehl daschadas hesdeewibas refnais papa mums istahstija, par to wiswairal mans wezihis brihtijahs,

wiswairal kad papa teiza, ka pascha naktis laika daktera leel-lungu atwedis us kroggu un rahdijis tam peedsehdituz teh-wikus, tur puse nomiruschi gulejusch un ka dakterim bijis atpafat kahjam ja-see. Sabrihnahs, ka tahdam nerim wehl weeta un ka tahdi kautini til newihrestigi, kurus tas beefi ween isnerro-johf. „Al brakti, dserfm, dserfm, pee semes kahjas sperfm,“ dshreja abrupse issauzam, zaur to muhsu walodas beidsahs, jo papa mirschinaja, ka tas efohf minetais Puhzes-speegelis. Abi meh's llusu to apluhtojama un to gandrihs dohmaht newaretu no wihra, kas jaw kahdus 50 gabus wejs. „Kas tad tee tahdi?“ jautaja nerris. Meh's atbildejam, ka esam zekineeki un wehla-meess attal tahfat eef, us to dabujam deesgan ehmigus wahrdus dshreht. Paldeems Deewam, ka meh's jaw sinajama, zitadi wihsch tal schi jeb ta mehginatu muhs nerroht.

(2000.)

Sihki notikumi is Rigas.

Tai 22. Zulk pullsten 8 wataru weefahza „Trihs Kofes“ („drei Kofen“) Peterburgas Ahr-Riga-Rakka eela atrada to tur atbraufuschu nama-fschlotaju (aumessteru) Friedrich Pirong, 60 gabus wezu, nejaufchi nomiruschu. Polizejas ahste ismekledams isfajija, ka minetais Friedrichs Pirongs ar schlaku miris.

Tai 22. Zulk tika apafsch dsheszefta tilita is Daugawas iswiltts kahda wihra liblis, faplihsuschas drehbes gehrbees.

Sina pahr usfaukteem Riga.

Pehtera- un Dohmes-basniza: tschlers Adolf Gustaw Treu ar Mariju Elisabeth Andree. Tscheneers Gisbert Heinrich Wilhelm Westhelle ar Ghli Matildi Stohs.

Tschlaba-basniza: tulles-amtes lohjeklis Michatomiza Wassl Mikutin ar Matildi Hugo. Wehweris Johann Montiner ar Mariju Magdaleni Ulrich, dshm. Buchard.

Gertrudes-basniza: Gustaw Eduard Friedrichsohn ar Christini Blauberger.

Tesjus-basniza: garadamojs Meksanders Michailows ar Annu Legbing. Tschleru sellis Johann Rives ar Mataltju Antskomowu. Muzineeku sellis Robert Neumann ar Emiliju Schwanefeldt. Strahd-neeks Chermann Dregnis ar Annu Grawiht.

Tahru-basniza: salbats astawneeks Jakobs Tscholder ar Annu Steinberg. Strahdoneeks Mahrtinsch Tschunkurs ar Trihni Ohfoling. Sulainis Georg Stepe ar Augusti Luisi Jorster. Strahdoneeks Anns Gimbart ar Trihni Purnal.

Katoku draudse: Johann Ernst Braumann ar Christini Gewu Krumann.

Dahwanas.

Llybs 28. Zulk eemaffati preefcha eewainoteem un flimeem kara-wihtreem 6 rbl, kophu ar fenakeem 75 rbl.

Tahfatas dahwanas titts ar pateizibu preti nentas mana driku namu.

Ernst Plates.

Mahjas weefa ihpafchneeks un redaktors.

Grahmatu fina.

Manu driku-namu nupai tita gatawa schahda jauna grahmata: Dschons Suits, jeb kahdas Angleschu kolonijas isposhtischana zaur Indianeefcheem. Pahrtulkojis J. Kljwe.

Makfa 15 kap.

Ernst Plates.

Raudas papihru-jena.

Riga, tai 29. Zulk. 1877.

Papihri		prahja	makfata
		rubl.	rubl.
5 procentes	inschripcijas 5. serijas no 1854	—	206
5	prehniju biletes 1. emissijas	206 1/2	206 1/2
5	2. „ 2 „	206 3/4	206 3/4
5	Rigas namu kshlu-grahmatas	—	—
5 1/2	hipoteku kshlu-grahmatas	—	—
5	Widsemes kshlu-grahmatas (ne-uffal.)	99	98 1/2

Llybs 28. Zulk pee Riga amahfuschu 1951 fugis un aifgabufchi 1818 fugi

Atbildeams redaktors Ernst Plates.

Sludinafchanas.

Nahwes-fina.

Kadeem un drangeem zaur scho ta behdn-wehst, ta mans lohti mihlohts lautats draugs un wuhfu rehws

lafmanis Joh. Kit

pehz ilgas wahrgschanas tai 27. Juli pulst. 9 wafara uf mahschigu dufu ir aigahstis. 31. Juli pulst. 2 pehz pusdeenas Baltas haf-Dsili apbehdinata atraitne un beheni.

Kad tas schejenes Laiwinaas kalejs Peter Nyping

ir miris, tad tohp wist wina parabbu dewejt un nehmejt, ta ari tee, furi winam labdu mantu darba nodeuwti jeb affal no wina labdu mantu atsaeh-muschees, zaur scho usajinati, trihs mehnefchu laika katra trefcheena lihts 5. Oktober sch. g. pee schahs pagasta-teesas teefas-mahja usdohtees; pehz woteze-juscha termiaa ar parabbu un mantu flehpejeem pehz likuma darihs un prasitaji netils wairis klauffiti. Maanas pils pagasta-teesja, 5. Juli 1877.

Preeschefchetaja: F. Kirschstein.

Salas pagasta waldbiba wehsta laipnigi wisahm zeem pagasta- un walstis-waldbibahm un teefahm, ta wina tipilbihs til tohs Latweeschu waloda sche eenahlfchus raktus.

Salas pag walde, Rigas rahts ihp. aprinki, 25. Juli 1877.

Pag. wezalais F. Bena.

Skultes

(Adiamunde)

pagasta-lohjetki, furi no 1875. g. fahstob, Wisaugstakt pee semes-sargu pulsa nofajiti, teel zaur scho usajinoti, tuhltu bes laweschanas ar sawahm biletchm schettar peeteittees.

Skultes pagasta waldbichana, 25. Juli 1877.

Pagasta wezalais: W. Jansohn.

Sawenes walstis (Befu kreis, Landohnes dr.) melle walstis-skohlota ju.

Waltas seminaristi, kas schini weeta gribetu ceftah-tees, tai peeteizahs pee Landohnes skohlas waldbibas, pr. Behni.

No Baltijas skohlota ju-semi-narijas, Rigā.

No 10. August 1877. gada taps atlahta pee se-minarijas labi exilicta weenklafiga eefahntuma (ele-mentar) skohla, fura mahzibas fursa laiks buhs 3 gabi.

Skohla war buht peenemti behni no wisadahm lauschu lahrtahm, tijzahm un tantahm, ne jaunafi par 8 un ne wezakt par 14 gadeem.

Skohleneem, furi schini skohla eefahntees, buhs jadshwo pascheem jawods tohterokis un skohla ja-aymelle laika mahzibas deena no pulstien 9 rihda lihts pulstien 2 pehz pusdeenas.

Waltas par mahzichanu 6 rub. par gabu. Mah-zichana wifas noliktas smatibahs taps pasneegta deemu waloda.

Udohschanohs personigi jeb zaur ratsiu par skohla eenemfcham peenems seminarijas direktors no 1. Au-gust sch. gada laika deena no pulstien 8 lihts 12 preesch pusdeenas.

Sanzewitsch,
seminarijas direktors.

Skultes meitu-skohla

eefahnta famu festo skohlas gadu 29ta August schini gada. Skohlas un koston nanda 55 ru-bli par gadu ja-eemalfa, eepreestch. Peeteifchanohs pee Skultes leelmahtes: L. v. Voringhoven. 2

Priffs no fenechm war weetu dabuht Abgelees lalna lapos pee lapu-ufrauga.

No jensures atwehlets. Rigā, 29. Juli 1877.

Drichis un dabujams pee bishu- un grahmatu-driletaja Ernst Plates, Rigā, pee Wehtera basnijas.

Tauni Latweeschu

teel penfionu peenemti labda mahzichanas weeta, fura mahza trihs pee mahzitas lahrtas peebetigi ofizeeri un teel mahziba fagatawoti preesch Nikolai inscheneru, un Michael arilerijas junkeru-skohlahm, ta ari preesch wisahm jizahm semalahm kara-skohlahm. 3. kategorijas (schiras) fawwatneeki war ari preesch eefamena junkeru skohla 2 lihts 3 mehnefchu laika guntigi titt fagatawoti. Klachtalas sinas dabujamas Ernst Plates t. driku-nama.

„Deenwidus Widjemes“ beedriba

preesch
wispahriga labuma un lauffaimneejibas noturehs pirmdeena tai 29ta un, ja par berigu israhdisees, ari ohtdeen tai 30ta August Rigas turn-beedribas leelala fahle netabtu no Srechl-neetu-dahra un dahfimeezibas leetu isstohbes atlahtu sehbeichanu, kas lihts pulst. 11 preesch pu-deenas tika atlahta. Preeschlaxijumu peeteifchanaas pahre thruun-, plawu- un dahfisu-lohp-ichanu ta ari pahre fustoru-aubfescham un lahpu-faimneejibu nem pret lihts 20. August Klaudas-muischa (pastes-adreje pr. Wolmar) un no 28. Au-gust Rigā Trohnamantineeka bulewarā N 23, III. pee beedribas presidenta Jegor von Sivers.

Behni,

fehni jeb meitenes, furi schejenes skohlas apmelle, atrohd kosti un dahwolti Peterb. Uhr-Rigā Smil-schu-eela Nr. 46, pee G. Lijze.

Smehtdeen 31. Juli 1877.

Sonatanu beedribas fahle musikaliski-teatralisks wafars

ar
Danzoschonu un musiku
no Gitterpes orkestra, ischikoti no Rig. Latw. beedr. atteereem un wina wadona Adolf Maunau t. Walfsa 60 kap. Dijas biletas par 1 rubli. Programs un biletas smehtdeen zauru deemu So-natanu beedriba dabujami.
Gesahntums pulst. 8, beigas pulst. 3.

Mafs furwis ar wefchu

ir uf damstuga „Dahlen“ aismirfchis tizis un ir tar-pat uf damstuga fanemams.

Zaurzelojoht no Peterburgas.

Ar Peterburgas pilschetas pahrawaldbas ahrtu-konferenyes atlauscham man ir tas gobds, Ri-gas un tahs apfahntes publikai daricht sinamu, ta man ir eepbejams maf minutes bei lahdbam sah-pehm un bes nefahdu instrumentu peepatibshibas, tika weenigi ween zaur fahdu preesch tam fatatitru salwi, fahjas no wezahm ee-augufcham warschazim dseedeht. Tad wehl es turu preesch pahrdohschanaas dahchadus kilmistis preparatus, prohi: 1) no Schweizijas sahlehlm fagatawotas seepes, zaur furu bruhfescham war ishti smaltu gihmt un rohtas panahkt. 2) Karbol-seepes, furas gairu thra un no lipigahm sebrgahm pasarga — ishti derigs lihdjellis pret lahju-fwihfcham. 3) seepes is Alpu-rah-sehm preesch pinu, karstuma-publitichu, ehdu un ishtimū dseedechanaas. 4) lihdjelli preesch warschaze un lahpeu nodshichanas. 5) Wardo-seepes, kas nodjen saules-pletus (spreshas) un aufstuma-pampumus. 6) Esheni-seepes preesch plausfu nodshichanas. 7) Seepes preesch plefu ishtichichanas no tuhla, au-della un shda. 8) Sohbu pulweri preesch sohbu thberichanas no melnimeem un preesch pah-fargafchanas pret sohbu samaitafchanohs. 9) Romadi preesch matu-augufchanas weizinaschanas. 10) Angl. fahidrum preesch blafschu un io perektu ishtichichanas uf wizerem lafkeem weena pahfa sekunde. 11) Deniwini (sohbu-sahles) preesch nelabahs imatas ishtichichanas is mutes un preesch sohbu-smadsemu stiwinaschanas. 12) Britant-zementi preesch porzelana, sajanfa, stila, shtara, mehrfchauma un tahn lihdshgu leetu fahiteschanas. 13) Anglu-masse preesch bahrsbas-nafchun un teem lihdshgu instrumentu usstihpeichanas. 14) Sohbu-elektioni pret sohbu-fahpehm. Turflacht wehl peemiru, ta es zaur io jaw augfah mineto fagatawoto salwi ari tapat bes lahdbam sahpehm ee-augufchans nagus atfal ta is-ahrfiejn, ta tee rikigti aug. Ja wehlahs, efmu gataws pee zeem. kungeem ari wina dshwollis no-ee. Efmu rimajams no pulst. 9 rihda lihts pulst. 7 wafara „Stadt Londones weefnija Kalku-eela N 16.

Mana uftureschanohs sche buhs titt ihfu laiku ween.

E. Konopajky.

Te flacht peelkums ar sludinafchanahm.

Beeliktums pee Mahjas weesa № 31, 30. Juli 1877.

Sludinafchanas.

Widemes tomiteja preeščj cewainoteem un slimeem kara-wihreem riter-namā zur fcho apleezura ar firnigato pateizibu, ta no 28. Juni ir schabos tabstafas dabwanas fanehmufe:

I.	Eihdi 28. Juni bija eenablufchi	10591 r. 89 f.
II.	No fchi laika fahlohi ir tablat eemalfati:	
Juni 30.	No Kofschules pagasta No Burtneef mahz. m. p.	30 „ 25 „ 21 „ — „
Juli 1.	No von Brümmer leelunga Dhdjene	100 „ — „
	No Dhdjenes m. laudim	10 „ — „
	No Burtneeku Latweešču draufes	81 „ 63 „
	No Burtneeku Wahju dr.	33 „ 43 „
	No Alojas dr. gruntneekem un ziteem (peh) pafses naučas no-wilščanas 2 rbt. 11 kap.	106 „ 57 „
		160 „ 60 „
2.	Ji Gertrudes basn. upura	21 „ 54 „
4.	No Sawenes muiščas No pirmahs Sawenes m. fohlas fohlotaja. No Nigas-Dinaburgas lotomotoru un wagonu-departamenta deenetajiem (Beamten) un frahoneekem	10 „ — „ 1 „ — „ 218 „ 15 „
6.	Genehmums no Mahspils dr. djeedatajeem Mahspil irifhtoti konzerje	162 „ 71 „
7.	No Mahspils muiščas No Balfmanes pagasta No Balfmanes muiščas No Balfmanes mahz. muiščas pagasta	100 „ — „ 13 „ 75 „ 10 „ — „ 3 „ 35 „
	No Klaus muišč. p.	6 „ 25 „
	No Klaus muiščas	16 „ 65 „
	No tabdas dahmas (preeščj kini na eepirščanas)	10 „ — „
	No buhwomeitiera Pfister l. Strihwer-muiščā	15 „ — „
	Befwaines banijas buhwetaju fametums:	
	a. preeščj Tephpatas tomitejas	30 „ — „
	b. preeščj kina apgabdashanahs	35 „ — „
13.	No S. Schumann l.	3 „ — „

Kohpā 11, 791 rbt. 77 kap.

III.	No leetahm ir kilaschās nodohitas un Tephpatas weetigai pahwalibai itufšas nofutitas:	
	No Burtneeku pagasta: 3 tantes faihchi.	
	No von Brümmer jaunhundes Dhdjene: 1 pata ar wešču un faihchiem.	
	No Gergal fohlotaja Sawene: 7 pohbi faihchi.	
	No Balfmanes pagasta: 3 maiši faihchi.	
	No Balfmanes mahz. m. 1 maišu faihchi.	
	No Maunas tomitejas: 3 maiši ar wešču un faihchiem.	
	No Mahspils muiščas 120 padru fetu.	
IV.	No fohim sumahm ir ihdi 15. Juli izis isdohs:	
Juni 7.	Tephpatas aprinkla pahwalibai	6500 r. — f.
23.	Preeščj ewang. Bofarbijas diakonu peepalib-	

Juni 23.	dšchanas Saratā	500 r. — f.
	Kofshenes konzeres eemščana, nodohita, fahana kruska weetigai pahwalibai Nigā	194 „ 45 „
Juli 13.	Preeščj weščanas isdohšchanahm un par eepataščanu	16 „ 58 „
15.	Par Sludinajumeem laifrakstos	41 „ 77 „
	Ipdohs pawšam	725 r. 80 f.
V.	Tā tad fahdra nauča 15. Juli aittahs:	4538 rbt. 97 kap.

Apalščā apralščijusees tomitejai ir tas pohds, wifem labprahtigem denejem wešč weenreis famu firnigato pateizibu isfajht un turclahb eedrohfchinahs wifus Widemes muišču-ihpafschneekus, pagastus un wifas privat-personas wešč reči it laipni luhgt, eeprehrojohst tagadejohs nopectmahs notikumus uš kara-laueem, fahis tomitejas notuhstas zur tabstafahm dahmanahm palihšehi weizimabi. Katra dahwana tiks riter-namā ar pateizibu preti nemta un tā ifleetata, tā karis to weščahs.

Nigā, 15. Juli 1877.
Widemes tomitejas wahrdā preeščj flimo un cewainoto kara-wihru fohpščanas riter-namā
Landrats von Richter.

Nigas Latweešču palihščības tomitejai preeščj kara-wihreem un wiinu peederigeem

eemalfaja: Aulafalna p. 32 rbt. un 4 pohbi 5 mahz. drehbju, Keelwahrdes pils un Dgeres p. 91 r. 24 f. un 30 p. 15 m. drehbju, Keelwahrdes mahz. m. p. 16 r. 66 f. un 2 p. 4 m. dr. Lurkafalna p. 17 r. 8½ f. un 3 p. 2 m. dr., Keel-Sumprawas p. 86 r. 25 f. un 25 p. dr., Weetalwas p. 44 r. 66 f. un dāščus drahnu gabalus, Weetalwas labdar. beerošiba 30 r., Dhdjenes p. 52 r. 85 f. un dāščus drahnu gabalus, Mengelū p. 73 r. un 14 p. 13 m. drehbju, Eih-nuščā p. 56 r. 18 f. un dāščus drahnu gabalus, Wairanas p. 41 r. un 10 p. 10 m. dr., Keipepenes p. 40 r. 47 f. un dāščus drahnu gabalus, Blahtera m. un Lafstenes m. p. 92 r. 58 f. un 17 p. 3 m. dr., Trifču m. p. 12 r. 46 f., Eihderes m. p. 41 r. 11½ f. un dāščus drahnu gabalus, Aienhahles m. p. 9 r. 63 f., Stfch-files p. 70 r., Bulduras m. p. 26 r. 64 f., Salas m. p. 73 r. 54 f. un 1 p. 4 m. drehbju, Rchthču m. p. 35 r. 3 f. un 16 p. drehbju, Baušu m. p. 27 r. 10 f., Kembergas m. p. 30 r. 50 f., Laurupes p. 39 r. 29 f. un dāščus drehbju gabalus, Weerina m. p. 53 r. 18 f. un dāščus drahnu gabalus, Kolberga m. p. 33 r. 45 f., Mahwas m. p. 30 r., Tephmutščanas m. p. 40 r. 35 f. un 3 p. 17½ f. m. drehbju, Klafw-falna m. p. 18 r. 76½ f. un 34 drehbju gabalus, Wez-Kalzenawas p. 9 r. 45 f. un dāščus drehb. gab., Kalzenawas mahz. p. 2 r. un dāščus dr. g., Semites p. Kurjemē 8 r. 50 f., Dgeres p. 28 r. 34 f., Praulenes p. 50 r., Bifkferes p. 9 r. 56 f., Wahles p. 59 r. 65 f., Wez-Beengulu p. 36 r. 80 f. un 12 p. 11 m. drehbju, Rades m. p. 10 r. 52 f., Leitmann m. p. 16 r. 50 f., Wahrenbrofā p. 9 r. 50 f., Skujenes Lodes m. p. 70 r., Wez-Weberes m. p. 41 r. 60 f., Wehjas p. 18 r. 16 f., Rihtraures p. 100 r., Lehbmāna m. p. 17 r. 50 f., Krona Wirzawas p. Kurjemē 33 r. 22 f. un dāščus drehbju gabalus, Keel-Gramfdes p. Kurjemē 13 r., Nuhjenes Keel-muiščas p. 75 r., Zumurdas p. 41 r. 1 f. un 234 drehbju gabalus, Pawafara m. p. 30 r. 65 f., Juitas p. 62 r. 20 f. un 7 p. drehbju, Grantales p. Kurjemē 29 drehbju gabalus, Gattartas m. p. 8 p. lupatu, Gergal walhs 3 p. lupatu, Lempu Jaun-Wahles p. 44 r. 10 f., Wolderafas p. 7 r. 50 f., Dolcs p. 46 r., Dundangas p. Kurjemē 145 r., no teatra iradščanas Fawile 5 r., Jaun-Weebalgas mahz. m. p. 32 r. 59 f. un dāščus drahnu gabalus, Jaun Kalzenawas p. 41 r. 43 f. un 2 p. 10 m. drehbju, Jaun-Slujenes p. 3 r. 50 f. un 3 p. 10 m.

drehbju, Rosen un Dripate m. p. 57 r. 75 f. Bifkes p. Kurjemē 68 r. 6 f. un dāščus drahnu gabalus, Springu p. Kurjemē 22 r., Chweles m. p. 11 r., Rindseles m. p. Kurjemē 43 r. un dāščus drehbju gabalus, Mas Straupes pils p. 19 r. 64 f., Keel-Straupes p. 38 r. 50 f., Seemera m. p. 24 r. 6 f., Mahrinfalna m. p. 16 r. 10 f., Judafču p. 7 r. 69 f. un 3 p. 12 m. lupatu, Kenzehna m. p. 104 r. 19 f., Kemeres p. 36 r., Weijas p. 14 r., Dunalkes p. Kurjemē 25 r. 12 f., Keel-Birkenes p. Kurjemē 34 r. un dāščus drahnu gabalus, Stohpina m. p. 22 r., Burtneeku pils p. 62 r. 61 f., Wez-Attes p. 89 r. 25 f., Wefelauftas p. 55 r., Osl-muiščas p. Kurjemē 83 r. 62 f., Katrin m. p. Kurjemē 24 r. 38 f., Campanu un Waidimū famneki Lautereefchōs 2 r. 95 f., Bubenbrofā p. 12 r. 43 f., Siguldas un Loru p. 84 r. 85 f., Lehburgas p. 36 r. 88 f., Pulkarnes p. 22 r. 16 f., Polangas p. 27 r., Zarnitawas p. 80 r., Apfenawas p. 2 r. 50 f., Diktu p. 120 r. 60½ f., Kufufča m. p. 5 r. 47 f., Kazdangas p. Kurjemē 46 r. 29 f. un dāščus drahnu gabalus, Jaun-Weebalgas p. 237 r. 58 f., un 21 pohdu drehbju, Lauberes m. p. 33 r. 15 f., Djeherenes pils p. 73 r. un 5 p. 5 m. drehbju, Lurabas pils p. 16 r. 74 f., Kactufča m. p. 9 r., Nogates p. 31 r., Seltina m. p. 8 r. 15 f., Pantenes p. 16 r. 96 f., Wihzeema p. 68 r. 42 f., Plahnu p. 35 r. 31 f. un 13 p. drehbju, Jaun Tephzenu p. 39 r., Kufes m. p. 5 r. 50 f., Aiflujas p. 26 r. 86 f., Zefwaines Lodes p. 17 r. 30½ f., Nurmifča un Kamānu p. 20 r. 84 f. un dāščus drahnu gabalus, Katrinu m. p. 12 r. un dāščus drahnu gabalus, Keelwahrdes pils p. 4 r. 25 f. un 5 p. 6 m. drehbju, Krimuldas pils un mahz. m. p. 4 r. un dāščus drahnu gabalus, Kohpafču pils, Kufes un mahz. m. p. 12 r. 30 f., Swandes m. p. 5 r., Kempenes p. 5 r., Weebalgas Brikū p. 26 r. 84½ f. un 1 p. 10 m. lupatu, Trilates pils p. 54 r. 68½ f. un 17 p. 18 m. drehbju, Lipfalna p. 29 r. 68 f. un 8 p. 9 m. drehbju, Lubu m. p. 37 r. 4 f. un 11 p. 10 m. drehbju, Wez-Wahles m. p. 33 r. 22 f. un 4 p. 6 m. drehbju, Trilates mahz. m. p. 16 r. 25 f. un 2 p. 8 m. drehbju, Joes m. p. 80 r. un dāščus drahnu gabalus, Wehšenes m. p. 28 r. 84 f. un 5 p. drehbju, Saufnešas p. 7 r. 20 f. un 7 p. 2 m. drehbju, Jaunpils p. 51 r. 5 f., Stfch-files djeedataju beedriba no konzeres 84 r. 35 f., Kamfā m. p. 35 r. un 13 p. drehbju, Alafču m. p. 26 r. 38 f. un 13 p. drehbju, Birbenes m. p. Kurjemē 25 r. 9 f., Siohtas meefstiaā zur K. Nambergu jalafstus 36 r. 25 f., no dāščem pifsefimeekem 64 l. 46½ f. lohpa lihof 3 Julijam 5446 rublus 49 kap. un 298 pohd. 8½ mahz. drehbju un lupatu.

Par eemalfafchanahm Julija mehnefi nahs sludinajumi naktoščā numuri.

Kafeeris K. P. Nambergs.

Daugawmalā uš Katrinhes dambja war dabuh 200 lihds 600 kwadrat-afes femes pirkt, mafā 1 rbt. par kwadrat-af, gelbigs preeščj mallas lehgerem, tā arī preeščj namu buhwefchanas. — Preeščj lahda leela fabrika wafjadfagi kahdi 30 lihds 40 frahndceft. Zapretizahs leela Sirgu-ekā № 17 pee Meyer.

!! Walmeerā !!

Uš fahdamohs fohlas-laitu peebahwaju rakstamas-grahmatas, fihmuh, tchrauda spalwas, tā arī wifas preeščj fohlas wafjadfahm peedrigas leetas. Senas ir uš wifefialo aprehmatas.

H. W. Müllera

materialu-prezu, wihnu, spirtu un pehruw-hohds, bijufča meefneka Dact l. namā № 80.

Semfohpieem

pafstojū, ta manā lantohri Salazē war dabuh 11 K. Thomson l. fabrifas faulu-miltus un superfosfatu un arī abrefimes superfosfatu par mehremu remu. K. Nulle Salafimūne u. Sestf.

No Baltijas skolotaju-seminarijas.

Baltijas skolotaju-seminarija Rigā peenemšanas-eklamens 1. un 11. klāstē būs S. un D. Augusti šķ. gad. At kroņa uzturēšanas taps peenemti ne vairāk kā 22 zloti, bet pavājam — ne vairāk par 30. Peenemti taps ne jaunāki par 16 un ne vecāki par 18 gadeem jānēkti.

Sanzewitsch,
seminarijas direktors.

Ubtupe.

Pehz zeen. Fogtei-teefas spreeduma tiks vilmdeentai 1ma Augusti pulstā. 5 pehz putbeenas Marstal-eešā Nr. 26 teelata data

Latwišku gramatu

(Christigas dr. bāsnijas-stabli, sprediķi, atlehgā preefšā kreemu walodas, bšedafšanas-rocēhtti, stāhtu-grahmatas u. t. pr.) wairak šohlitajem pret tublitu fomalstu pahdohstas; tad wehl tiks ubtrupe pahdohstas: 1 škapis, 3 indraha ehdamas-šarohles, balta šahnu-salas adama-wilna un dāšhadās gamasčas.

Th. Geers,
pilsēhtas akzionators.

XXXIX. Peterb. loterijas lohses,

teelatais winnešs 8000 rēf., pawājam 500 winneštu par labdi 27,000 rēf. Iuru islohsēšana būs drēštā laišā, ir dabujamas

Wassili Werlowa tehu-bohdē,
Nr. 2. Kauf-eešā Nr. 2.

3 zeen. Widsjemneeku un Kurjemneeku fainneeseem un buhwameem zaru šoju stāžu, ta pee man ir dabujamas wifabas atlehgā-kalein leetas, tā: trelkini, atlehgās, euges, zepešū-krahšues, lohgu un drowu-aphitumi, bet ir ihpāštī skunstīgi un šipri taitštas atlehgās preefšā klehtim, magashtuehm un širgu stāleem, kas ir ihpāštī no teela šwara, fur tagad tīš dāwst to širgu-fagtu un žitu warmahstū atrohohās, kas glābe fur til warena eelaustēš, — kā arī wifās atlehgā-kalešu amala preefšā nāhtdamus darbūs, pašā fabrifatu par ihstī lehtādm zenādm. Par šipru un labu darbu galwoju, tamdeht tā wifš wana darbnižē teef sem manās ustraufšāšanas šagatawohis.

C. M. Schmidt,

Kungu-eešā Nr. 18, netāhtu no Rigas. Wolderejas dšels-zeta dabujāna un gramatu-pastēs. 1

Balsams pret plauškāmu un matu isfrīšānu.

Šohis šables, kas nekādū stāht nebara un šo žiti dakteri ismeklēšū un par labādm atradūšū, padara, ta plauškāmas nezohyās un ta matu isfrīšū. Arī tur, fur pehz galwas-isshtuma plikas weetas bhjūšāš, atkal no jaunā mati aug, tad šohis šables ilgālu laišū drēpke. Tas ir dabujams pee **A. D. Werbighy,** Wehwer-eešā Nr. 6.

Manā jaw no 1856ta gada pastahwofā pulstēnu-bohde atrohohās tagad weenigi tīš **Sfabru-** un **Kalku-eešu šubri,** weenu trepti augsti un teel pulstēnti islahpiti ahtri un lehti sem apgalwofšānu, tā arī wifās šortes rēhtīgi eebāmu pulstēnu teel pahdohēt sem 2 gadū apgalwofšānu.

W. Rosenthal,

pulstēnu-taitštaju wehtres, 1

pulstēnu-bodbe un pulstēnu šataiššānas- (islahpīšānas-) weera, Šfabru- un Kalku-eešu šubri weenu trepti augsti.

15 semneeku mahjas

ir šrimuhtās šaunā-mušā pahdohdamas. Šapeprāfa turpat. Turpat ir arī rentes-weetas isdohdamas un tas lohgs pee šohsejas isēentejans.

Drohsju palihdšibu

wartu es pret warsch-āzim un ee-āgušēem nageem peebāwah. **A. D. Werbighy.**

No žemures atwehlešs. Rigā, 29. Jūli 1877.

Drēhts un dabujams pee hēšū un gramatu-drēhtlajā **Kensl Blakes,** Rigā. pee Wehtera bāsnijas.

Sem Rigas politehnikas ismeklēšanas-stanzijas kontroles

pahdohd par ihstī lehtādm zenādm

augstgrāhdīgus superfosfatus

ir Stoholmes superfosfatu-fabrīka

3

Herm. Stieda, Rigā Marstal-eešā Nr. 24.

Superfosfatu,

labu faufu prezi štiprās kules pahdohd par lehtādm zenādm

F. W. Grahmann,

Rigā Nikolai-eešā blāfus Štrehtneeku-dahšam.

Kommissioners

preefšā Smolens-
tas šentohpju-bee-
drības sem Sawas



Keisarištas Aug-
stības-keelštrīta Ri-
kolaja Nikolajewi-
šča ta Wežaka
aistšawēšanas.

Sweedru arklus,

apdahminati 2. Baltijas žentral-istšadē Rigā 1871. ar augstāto gohda algu, wāšis domehru ministterijas

„leelo šudr. medatu.“

(Ežehās, šēhtu apšāwejus, šēšānas-ma-
šāines.

tīhrīšānas mašhines

no R. Garrett un Sons, Suffolk Anglītā, tā arī wifās žitas šentohpības mašhines labākā konstru-
šijā, par lehtādm zenādm peebāwa

F. W. Grahmann, Rigā,

Nikolai-eešā blāfus Štrehtneeku dahšam preef-
šes fabrifim.

Biegler un beedris

Rigā, teelā Pils-eešā Nr. 19

pahdohd augstgrāhdīgus un prašus

superfosfatus,

faulu- un kalli-mehšlus

sem

Rigas politehnikuma ismeklē-

šanas-stanzijas kontroles,

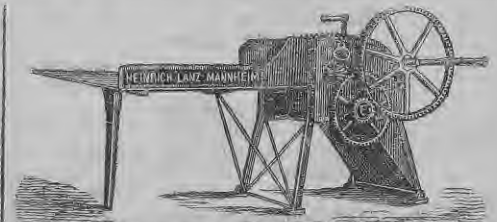
tas pizējem no wairak nekā 3 birkawu bes māfšas
pirtko preefšu prohwt analiseere (pahdanda).

Krahši Kamarin,

warena bohde Kešch-Rigā Kihter-eešā Nr. 17 un
ahtra bohde preefšu rāhtušānu uš šuhra

peebāwa wifēem paššlāmeem, drāugeem un an-
delmāneem ihstī lehti wikturu, tehu, kafēlu un
labus Māškawas wiktus. Tad wehl preefšā
wilnas, šēhda- un dāju pēhrwešānas peebā-
wajan šohēntile pēhwi un šohēntile-šaliwi,
anilina, šēšidru un šāwu šarkānā, rošī, šakū
un šlā šlāni-šāhles (indigo), pišu pēhwi, šil-
akmeni (Blaustein), kāsšas-bruhnu un wifās
žitas pēhrwes ar wāšādšigo pamahšišānu tā ja-
bruhde, Anglēšču un Hollāndēšču peena-pulwēri,
Koenburgas lohpu-pulwēri un wēselības-šal-
šāna, šlāwera drāpes, petroleenu wahšes un
šleka šānās, šēpu-šāhles un dāšhadās mah-
šeru-pēhrwes, šāwu un širānu. 2

Wahja Mašt. Ahr-Rigā šaunās un šaptān-
eešu šubri Nr. 7 ir pahdohdama. Turpat ir arī
lehti pahdohdams grunts-gabals. Apslāhtī
war no pulstā. 1 puš.



Kulamas-mašhines

ar rohtādm un širgu-špēhtu dšēnamas ir

Heinrich Lanz fabrika Mannheimē.

Fabrīkš ir lihdš 1876. gada beigādm pahdewis

54,972 mašhines
tas wifabala peerāhdšāna, tā šohis mašhines
ir lohstī lehtāmas.

Wernigais krahšums Rigā

pee **F. W. Grahmann,**

Nikolai-eešā blāfus Štrehtneeku dahšam.

Maša muišča, ir 94 puhraweetādm
itū labādm šlawādm, 40 puhraweetādm tih-
rama-semes, dahšū, ganibādm u. t. pr. teel
(waj ar wifū wāšādšigu fainneezības-inwentaru jeb
arī bes inwentara) deht grūntš kunga aishelofšānas
uš ahšēmi, waj no Wikekem šķ. g. jeb ar no Šur-
geem u. g. uš šēšēem gadeem uš renti isdohā.
Luwakas šinas ir dabujamas **Schwarz-mušā**
pee Kēfšū-esera. 2

Suga-pahdohšāna.

Weena Baltiškportes ohstā arāwadamaš **Briga,**
tas lihdš šohim pīrnā Klāšē drauzā, teela 60 kreemu
lāstes, ar wifū buhdāmu mantu un diweem an-
šereem lihdš ar šēhdēm, teel no birkawes rohtas
lehti pahdohā. Klāhtāšas šinas pee kaufmāna
Th. Fabian, Baltiškportē. 1

Darba-širgs

ir pahdohdamas Mašt. Ahr-Rigā teelā-eešā Nr. 114.

Šwehtēen tai 24tā Jūli šķ. g. pulstā. 10 wa-
karā ir Wikeenes Kāiwes šatūmeklam nosagts ar
wifū aishuhgu

gaischi šarkans širgs
ar mašu baltu širmiti peerē, wežs šāhdus 15 gadus,
wehrtibā 50 rēf. Wāhgt bija šalā pēhrwē uš šē-
derehm un širšbruhšū lohst. Ras pahr šohū šagto
širgu ar wāšgeem wārtū šlādrās šinas doht, tas
dabūš 20 rēf. pateizības-ālgū pee Wikeenes m.
pagāšā-waldības, šimbāšču Kārtihnes dr.

Labu pateizības-ālgū dabūš tas, kas atrādis
tai želā no Widiššēem lihdš Šilā-krohgan šāhdū
turwi, šurā šaw žiteem atrādāš wēena hute, šelā
šāpēle un laulāšānāš grešēns eeshēmehts ar „A. D.
K. 9. November 1855“ pee mādamās Kaufmann,
Šilā-krohga fainneezēs. No pirtšānas lai šargāš!

No polizejas atwehlešs.

Blehsehn nodohms.

(Statees Nr 29.)

— „Dusmojatees paschi par sewim, jo juhs bijat deesgan dumjshs un behenishkigs, tahdu meiteni eemihledami un wiseem laudim par issineellu palidbami. — Laikam gan tas smalkais junkura jaunkundsinsh buhs labaki pratis winas mihlestibu eemantohht un wehl ta weza labprahhibu turklaht; tas ir meega to panahzis, ko juhs par welta ar tuhstosch pirkseem bijat prohwejuschi grabstihht — un lai welns parauj — to es nekad newaru peemirsh, ka winsch tai labaki patika ka juhs, tas tal ir teescham teesa, waj ne, Filipa kungs?“

Trihzedams no dusmahm Weinsheimers noslihka atpalat us krehslo, jo winsch ne-eehdroschinajahs tam nekauinigajam Bernlam tuwotees.

— „Tas tatschu ir teesa,“ Bernts atkal eefahla pehz kahda brihscha. „Nu juhs efat meerigi, nu tatschu warefchu ar jums kahdu prahhibu wahrdu parunahht. Tadeht usklaufat mani un tad pahleezinasitees, ka es arweenu juhfu draugs esmu, kurefch nekad zitu ka til labu ween us jums dohma un ir dohmajis. Juhs efat reis birgermeisteram un wina meitai un wehl dasham zitam atreebschanu, ruhktu atreebschanu swebrejuschi, waj jums nebuhtu pa prahham, kad es jums tohs riktigohs zelus un mehrti us tam rahditu?“

Weinsheimeris klausijahs. „Waj juhs to warat?“ winsch eefahla ar spigulodamahm azim. „Tuhstosch dahlberus labakahs naudas es jums dohschu, ja man pateesibu teifseet!“

„Nu tad turat wahrdu,“ winsch fajija, „bet tad wehl jums tikpat dauds japeeleet, ka par sliktu draudsibu.“

„Nu tad welna wahrdai! Stahstai!“

„Nu tad,“ Bernts fajija us to augfcham peemineeto tumfcho gangi rahdidams, „Juhs sinat, us kureeni fchis zetsch tur aishwed?“

— „To jaw juhs tatschu nedohmajat, kad winsch mums wareru buht derigs: — wina ohtris gals beidsahs kahda welwe Behtera wahrtida.“

— „Gluschi labi un tadeht tas ir preefch mums wehl labaki, ka kad winsch teescham us tahs meitenes gulamo kambari westu. Tad klausatees: Igi jeb ihfi, warbuht jaw pat fchoriht, kritihis tee wahrti Sweedru rohkas un tee, ka juhs sinat, ir par dauds labi draugi jums un man jaw no fenatnes, wiai mums teescham ne-aishleegtu wina gals to iseeschanu ar kahdu medijunu. — Un waj juhs dohmajat, kad wina wehl nebuhtu mums pateizigi, kad mehns wineem til weegli un drohschi pilssehtas widu atwehrtu? — Redsat, us tahdu wihfi mehns atrohdam brihwu zetu is pilssehtas, un tas ir preefch jums wehl labaki. Juhs atreebsatees pee tehwa un meitas ar to, kad juhs to meitu panemat lihbsi un isdarat pilssehtat kreemtu siki ar to, kad wina atdohdat Sweedreem; es dohmaju, buhtu deesgan muschu us weena zirteena!“

Florians Bernts fmaididams zeeta kahdu brihtinu klusu. Wina wahrdi, kuzi Weinsheimeri us tahdu isdewigu atreebschanehs paslubinaja, peepildija wina ar trakisku preeku, bet nahloscha azumirli winam likahs tal wehl kahda schaubischanahs buht. Bernts to manidams, usflatiija wina ta ka prasidams.

— „Nu, draugs, waj jums mans padohms neleekahs wis buht derigs?“

— „Juhs teescham efat pats fahsans zilwela gihmi, bet

juhs to riktigo leetu tatschu efat peemirfusch. To redseet, ko mums palihds tas gangis, kad mums fche naw Florentine? Bet to fashneegt laikam gan nebuhs nekahda behena spehle.“

— „Oho, gudro meistar, waj juhs ta dohmajat, es pahrdohdu tohs swirbulus tur us jumta? Papreefchu gan wina mums fche jadabu, bet par to ari es sinu gahdaht, un jums pee tam nemas naw ko schaubitees.“

— „Bet,“ winsch eefahla atkal pehz kahda brihscha, kad winsch Weinsheimera prasfchanu ne-eewehrotu atstahja un to pehdejo wilzeenu no krukhes dsehra, „weegla spehle un derigs padohms. — Un bes tam wihns ir ar ari us beigahm un man fcheitan fehdoht falsi; tadeht nahlat augfcham juhfu istaba: tur juhs man ismaksafseet tohs diwituhstoschus selta gabalus no flandra selta, bet ne wis no pascha fabrika, tad dabuseet mana isgudrojuma ohtru jeb ta fakohht pirmo datu dsirdeht, pirms neweenu wahrdu wairaf, til teescham ka mani Florianu Bernu fauz!“

Murdedams, bet tomehr bes kahdas preti-runaschanas, jo winsch labi pasina Berna zeetu apnamfchanohs, Weinsheimeris paslaufsija schahdai usajinaschanai un abi atstahja to welwi, pehz tam, kad wina smagu dsells bulli bija atwilkusch, ar kuru bija tahs dsells durwis zeeti aishchautas. Schis durwis bija til paslepeni eetaisitas, ka neweens tahs newareja nemas manihht.

Floriana dohmas nebija teescham wiltigas bijuschas: tahs pa leelakai datai breefmigas mihnes bija aplehgereto drohschfirdibu gandrihs gluschi par nederigu padarijuschas un Torstions 9ta Februari teescham uswareja Behtera-wahrtus ar wiseem zeetofschneem. Bihnischanahs bija tadeht breefmigaka un schaubigaka bijuse, kad no abahm pusehm manija, ka lihds ar Behtera-wahrtiem pilssehtas labaka aishstahweschanas weeta bija pasaudeta. Deht neslaitama eenaidneeku pulka bija masajam pulzinam tatschu ja-atlahpjahs. Sweedri bija deesgan dauds wihrus pasaudejusch, bet ari pilssehtas rindahm nahwes engelis garam erdams bija pehdas atstahjis un eewainoto bija leels pulks.

Pee pehdejeem peedereja ari junkurs Weldens. Schis jaunais karotajs bija fawas nodalas preefcha ka lauwa zihnijees, un gandrihs winam buhtu jaw isdewees to eefcha speesdamohs eenaidneeku wehl reisu atpalat dsiht, kad us reisu nahja lohde, no eenaidneeku pulka fuhrita, zaur kuru wina rohka noslihdeja us semi. Breefmigas fahwes fagrahba wina, ta ka winam bija gandrihs jagihbst; tad speedahs wehl reisi eenaidneeku pulks klahht un negribofcham bija jalaujahs no faweem laudim lihdsi raut no tahs atstahstas weltigas zihnischanahs.

Par laimi wina eewainofchana nebija nekahda bailiga, tomehr ta wina darija us kahdu laiku preefch klauschanahs par nespahzigu, un ta bija ta leeta, kas to drohschfirdigo wisgreuh-taki mohzija, jo lihds schim winsch bija tas drohschakais no wiseem drohschfirdigeem bijis, un arweenu tur dewahs, fur sibwaka zihnischanahs atgadijahs.

Birgermeistera mahja bija ari ne masas behdas par junkuru Weldenu. Ar leelahm schelabahm Florentine bija no fawa tehwa to behdu wehsti dabujuse sinahht; wina fahla atkal weegliki elpohht, dsirdedama, ka par to junkuru ne-efohht neta wairis ko bih-tees. Wina eegahja fawa kambari, fur wina raidija karstas pateizibas luhfchanas augfcham us debesim.

Stary abeem jauneem laudim bija nemanoh't zeetaka draudisba radusehs. — Gefahkumâ Florentine dohmaja, ka tabh esoh't tahs pateizibas juschanas, kuras wina junkuram esoh't parahdâ, un zaur kuras winas firds jo abtrak'i pulksteja, kad win'sch winas tehwa dshwolli apmelleja. Winas kauniga nofarl'shana, kad junkurs wina mihligi sweizinaja, jaw parahdija, ko winas firds fajuta. Winai bija flusiba japahrleezinajahs, ka junkurs bija jaw agraki tas weenigais bijis, kuras wina bija paslepen palat noskatijusehs, kad win'sch spoh'schâ mundeerâ ar spalwu zepuri us galwas bija lepni garam gahjis.

Birgermeistera mahjâ junkurs no ta laika, kad win'sch ar Florentini un winas tehwa bija eedraudsejes, daschu stundianu pee wineem pawadija, kad winam laiks atlika. Uri pats birgermeisteris bija nomanijis, ka stary abeem jauneem laudim stahw, un tehwa firds negribeja lahdu kawelli abeem famihlejusch'eem zelâ list. Win'sch ari affina to, ka tas jaunellis, kuru wina behrns bija cemihlejis, bija ari winas mihlestibas zeenigs un win'sch ari ar preeku buhtu wina par fawu snoh'tu aw'sweizinajis. Turpretim tee laiki bija tahdi, kad winam wajadseja tikai ar to apmeerinatees, ka wina mihlota meita no oh'tras sipras wihreef'sha rohlas tika apfargata, un ari to, ka wina jaw weza rohla drihl nespeh'ziga paliks. —

Ubi famihlejusch'eas nebija wehl neko par fawu mihlestibu fawâ staryâ norunajusch'i, jo wina wehl ne-eedrohschinajahs weens oh'tram fawu mihlestibu atklaht. —

Ugra kreh'sla lahda snigdama' Februar mehnes'sha deenâ nolaidahs pah'r apspeetas wilssehtinas eelahm un nameem. Florentine fehbeja fawâ dshwojamâ lambari pee lohga, dohmiga ah'râ flakidamees us seemas wakaru, zaur peenah'damu tum'sibu, wina bija fawu roh'las darbu pee malas nolikuse. Tas bija lahds wahtes fajeenamais, lahds augsti kara wadoni lihdsi kara nem, mah'sligi no pehrlehm un sihda schuhts, pee kuras wina bija strah'dajuse. Zil dascha laba falda mihlestibas dohma un dascha, lai gan wehl pa pusei nesinama weh'schanahs bija ar tahm flakistajahm pehrlehm un sihdu lihdsi eepih'ta tikuse. Waj ta gan nebija dahwana, pateizibas sihme preeksch winas glahbeja, preeksch ta duh'schiga droh'sch'firdiga jaunella, kursch winas firdi til tuwu stahweja? Uri schini azumirlli wina dohmaja no wina, dohmaja ar leelu ilgo'schanu pehz wina, jo wina gaidija katre brihdi wina eenah'skam; wina bija pah'rleezinajusch'ehs, ka winam ka katre is pagah'juscheem wakareem, ta ari schowakar lahdas stundinas preeksch winas atliks. Wina bija wifu to pehzpusdeenu flusumâ un weentuligi pawadijuse. Winas tehws bija tuhlin pehz pusdeenas malkites us rachtusi atkal aisseidsees un wina amata darischanas bija lihdsi wehlai kreh'slai wina uslawejusch'as. Wina skatijahs ah'râ dohmiga us sneegu, kursch wakara gaismâ spiguloja. Wina fawâs dohmâs nogrimuse jutahs laimiga, jo tanis wina bija weentuliga, ar tahm wina bija tuwu teem, kuri winas firdi bija mihli. Wina bija til dsh'i nogrimuse dohmâs, ka nemas nemanija, kas ap wina notika. Wina fahka ar pusdiktun un mihligu balsi lahdu dseefminu tralinah't, kuru winai junkurs preeksch lahdam deenahm us lohlii spehledams bija preekschâ dseedajis un kuru wina wehl nebija peemir'suse. Ta bija lahda mihlestibas dseefmina, lahdas loh'kletajas ilgo'schanahs pehz fawa mihlakaja tahlumâ. Tahs dseefminas wahrdi bija til falbi un mihligi, ka winai pasch'ai dseedoht afaras azis flapinaja. . . . Us reisu wina juta, ka lahda rohla winas mihligi aplampa, winas stahws ari tuhlin parahdijahs,

kura spigulodams azu pah'ris raud'sijahs eelsch Florentines azim . . . "Waj tu raudi, Florentine?!"

Florentine neraudaja, tahs nebija wis behdu afaras, kas winas waigu flapinaja.

Wina ne-atbildeja ne weenu wahedu, bet atlahwa junkuram fawu rohlu un smaididama noslihta winas galwa pee wina pulstedamahm kruhtim. . . . Wini jutahs til ne-issaloh't laimigi, ka ar wardeem to ne-eespehtu istekt, ned's ari ar spalwu aprak'siht; tahs til ween to war fajust, kursch jaw ustizigâ un newainigâ mihlestiba mihlejis.

"Tu esi mana," issauza tas pah'r pah'rim aplaimoh'ts junkurs, pee tam jaunelles roh'schu luhpinas fluh'stidams, "af Florentine, muhsu mihlestiba muhscham pastahwehs, jo es to fajuh'tu, es mihloju tewi un mihleschu muhscham! Bet fakti, Florentine, manas firds weeniga mihlaka, fakti pate, ka es tewi drih'stu mihleht un ka tu mani mihle, fakti man pate, lai es waru fewi par to wifu laimigako no wiseem mirstameem fault. . . ."

Win'sch nehma Florentini fawâs roh'las un wina ari ne-leed'sahs. . . . Wehl wina arweenu nerunaja neweenu wahedu, bet winas firds bija pah'r dauds luffinata, ka winas luhpas spehtu issaziht, zil laimiga wina jutahs.

"Kaspar, tu mani mihle!" Florentine peezeledamahs teiza, — "Deews lai pasarga muhsu mihlestibu!"

Wilssehtas breefmas bija wifu leelakâ mehra wairojusch'ahs un zaur eenaidneeku loh'dehm nebija gandrihl wairs neweens almens weens pee oh'tra stahwoht us muh'reem un tohr'eem palizis, un Sweedru kara-wadona dusmas bija ari leeliskâ mehra peenehmusch'ahs. Eschetri reis Torstensohns bija us padoh'sch'anohs usazinajis, bet par weli, tschetri reisi win'sch tika atraidih'ts. Schweintigis fahka lihds ar dauds tuh'sto'scheem ziteem jaw schaubitees tai zeriba us palih'dsibu, bet win'sch bija aw'nehmees, ar jaweem duh'schigeem labal liktees wilssehtas drupos aprak'tees neta padoh'tees. Ah'rup'se eenaidneeku sehgeris bija pilnâ darbâ, lai waretu fatatitees us breef'migu sturmes'schanu, kurai gan wajadseja breef'migai buht, un kad tas isdohtohs, tad bija wilssehtas behdigakais liktens nospreests.

15tais Februaris bija apmah'kusehs deena. Birgermeisteris wifwairaf fawu laiku us wilssehtas waleem pawadija, eepreezinadams un usmudrinadams, un schur un tur pats roh'las pee darba peelidams. Tikai wehlu pehz pusdeenas win'sch gree'sahs atpakat us mahju, lai waretu druf'zin atdufetees. Wakars lehni nolaidahs, kad junkurs eenah'za, gribedams pehz ilga puhlina ari jaunus speh'kus smeltees. Bet brih'nams — wina zitreis til jautra runu nemas tagad negribeja weiktees. Wini abi newareja flehpt un us wina gihmeem ari Florentine wareja lasiht, ka grehtas deenas bija gaidamas, kuras dascham warbuht paliks pehdejas.

Wehl reisu birgermeisters nodewa junkuram fawa behna lablah'schanohs. Jaunellis winam rohlu sneegdams un sweh-redamees apfohlijahs par Florentini gahdaht, zil wina speh'la stahwe'schoht. Birgermeisters sneedsa winam rohlu; wehl firs'nigas ardeewas tika dohtas un junkurs isgah'ja ah'râ. Us eelahm bija jaw wakara tum'schums ar fawu ehnu sneega fegu ap'sedshis.

Win'sch steidsahs us fawu dsh'wolli, bet grehta firds-apsina, bes ka win'sch pats buhtu no tam ko sinajis, winam meera ne-fahwa, winam palika til karsti, lai gan bija sipri auksts laiks un galwa dega ka uguni. Win'sch tapat, ka bija apgehrbees, eelish's gultâ, gribedams lahdu brihtinu atdufetees, bet winam

nebija nekahda meera. — Winſch atwehra lohgu — auſſis gaisſe ſpeedahs eekſchâ un dſſinaja wina peeri, bet tif us ihſu brihdi. Buſdohmigs winſch atſtahja iſtabu, beſ la buhtu kahdu beesaku manteli ap plezeem apnehmis, un dewahs ahra, pa eelahm paſtaigatees. Winam likahs, ka kahds tahtumâ nahktu winam no palatas. Winſch ſkatijahs atpakal — un winam likahs, ka tas gahjejs bija kahds firms wihrs. Winſch eegreesahs zitâ eelâ un ſteidsahs pee waleem, gribedams tur ſawu ſirdi apmeerinaht.

Winſch bija Donata wahretu tuwumâ peenahzis, un luhkoja birgermeiſteru atraſt, kuruſch warbuht bija atkal ſawu dariſchanu deht uf ſchejeeni atſteidsſees. Scho pilſſehtas muhru datu, kureem winſch tagad tuwojahs, Sweedri bija maſat apſlahdejuſchi, jo tif par ilgu laiku ſtarpu bija kahda eenaidneeku lohde uf ſchejeeni atſtrehjuſe, bet ari beſ kahdas ſlahdes dariſchanas gar pilſſehtas muhreem ſemê noſſihdejuſe. Tadeht tē ari nebija nekahdi aiſſtahwetaji, tikai kahdi waktſaldati ſtaigaja weenadâ tahtumâ weens no ohtra.

Peewena no ſcheem waktſaldateem junkurs greesahs, kad winſch dſſirdeja ſawu wahrdi no kahda paſiſtama ſauzoht, un apgreeſdamees eeraudſija komandantu Schweinigu. Schis bija junkura tehwa draugs un karabeedris agraki bijis, un abi bija tani paſchâ regimentē ilgus gadus deenejuſchi, lihſi kamehr weenu tani kaujâ pee Poreitensfeldes, 7tâ Septembert 1631. gadâ kahda lohde trahpija un tã winu draudſibu ſchlihra. Utzereſdamees uf ſawu draugu un wina pehdejeem wahredeem winſch bija par to jauneklî tã tehws gahdajis, un wiſwairak no ta laika, kamehr winſch bija ſaldats un wina apakſchneekls, turklaht lai gan wehl jauns, tad tomehr drohſchſirdigs karotajis bija. Ari tagad Schweinigis peegahja pee wina un ſneedſa winam mihligi rohku.

— „Redſat,“ winſch fajija „jums gan wajjadſeja labaki ſawu weſelibu taupiht. Es dohmaju pee tam uf juhſu ſlimo rohku, kura mums buhs atkal drihs wajjadſiga, un pee tam es juhs redſu tikai plahnâ mundeerâ apgehrbuſchohs pee tif auſſta laika.“

Junkurs ari tagad patš nomanija, zil plahni bijaa pgehrbees. Winſch luhkoja aiſbildinatees zil ſpehdams, un gahja Schweinigam no palatas gar waleem, par kureem pahri ſpihdeja Sweedru lehgera uguns.

— „Nu junkur, ko juhs dohmajat,“ Schweinigis eefahla pehz kahda brihſcha, „waj juhs dohmajat, ka mehſ wehl wareſim ilgi pretim turetees?“

— „Kad nekur zitur, tad wehl ſche,“ winſch atbildeja uf Danata tohrni rahdidams, „wini taſ peekufis pee ſcha milſcha ſawus ſpehtus mehginadami. — Un kad es gruntigi pahrdohmaju, tad muhſu pilſſehta atrohnahs wehl deesgan drohſchſirdigu wihru, kurei, kad mehſ winus ſapulzinajam, wehl deesgan drohſchi ſpehs pilſſehtu aiſſtahwet, kamehr Pilolominis polihgâ atſteigſees.“

— „Lai Deews dohd, ka jums buhtu taiſniba,“ Schweinigis fajija, „es patš ari dohmaju, ka tas ir tas taiſnakais zelſch, kuru mehſ waram ſaſneegt! — — Kad juhs nu reiſ ſche eſat,“ winſch eefahla atkal pehz kahda brihſcha, weenabi tahtumâ uf eenaidneeku uguni ſkatiſdamees, „tad es buhtu jums kahdu ſaofſchanu uſdewis, lai gan juhs tagad ne-eſat deeneſtâ.“

— „Drohſchſirdigs un gohdigs ſaldats ir arweenu deeneſtâ,“ junkurs winam atbildeja, „un tikai noſchelo, kad tikai zaur

kahdu nelaimigu atgadijumu newar ſawas wehleſchanas tã iſpildiht, kã ſirds to pagehr.“

— „Labi, mans dehs. — Bet nu uſklaufat: tur ahropuſe ir eefahluſchi ſchodeen leeliſti rihtotees, tad nu rihtu waj ari drihs draud mums breeſmas no ſchahs puſes, tee waki un muhri ir gan wehl tee ſtiprakee no wiſas pilſſehtas, bet tadeht druſku apdohmiba newaretu ſlahdeht; es gribeju tadeht tē pee ſchihm waktim kahdas rohſes birgeru noſtahdihht, beſ kureem warbuht Behtera pilſſehtas dala uf teem gruwefcheem waretu iſtikt. Luhkojat tadeht birgermeiſteru fatikt un iſtahtat winam manu wehleſchanohs. Man paſcham tas zelſch ir par tahtu, jo man ſchur un tur wehl kaſ ja-iſrihko, un kahdu dragonu es ari negribetu ſuhtihht, juhs tadeht buhſeet tif labi un manu wehleſchanohs iſpildiſeet. — Kad juhs to eſat padarijuſchi,“ winſch fajija laipnigi, „tad eijat uf mahju un nenopuhlejat ſawus jaunibas ſpehtus par dauds.“ Winſch kratija wehl reiſi junkuram ſirniigi rohku un tad ſteidsahs prohjam. —

— „Jaumas aſnis pilnas ar duhſchu un zeribahm,“ Schweinigis nurdeja kluſu apakſch ſewim arweenu uf preekſchu eedams. „Gohdiga tehwa gohdigs dehs! Lai Deews dohtu, kad winſch ſawas zeribas nemalditohs un ta ſapnota ſelta nahtamiba wina wehleſchanahs iſpilditu.“

Junkurs eegreesahs, lai waretu uf Behtera wahrteem taiſnaki tikt, jo winſch dohmaja to melleto ahtraki atraſt kahdâ ſchlehrſu eelâ. Un ſchi eela weda winu — warbuht ne wiſ gluſchi beſ nodohma — gar ſawas mihtakajas mahju garam. Winſch zereja, kad ne wairak, tad tomehr winaſ ehnu zaur lohgu pee mahji apgairmodamas lampas redſeht. — Gandrihs winſch jaw buhtu ſawam nodohmam pallaufijis un eekſchâ gahjis pehz birgermeiſtera praſiht. Bet winſch drohſchi tizeja, kad winu tagad mahjâ neſatliſchoht, un tã tad winſch ſawu uſdewumu nepeepildijis kahdu ſtundu ilgaki pee ſawas mihtakajas uſlawetohs, kur tagad katriſ azumirkliſ pilſſehtai bija dahrgs. Tadeht winſch ſteidsahs garam ſawam mehrkam tuwaku. Kad winſch bija uf ſirgus platſcha uſnahzis, tad winam atkal ta pate ehna parahdidahs, kuru winſch jaw bija pirmaſ redſejis, pee wina peenahza un ne wahrdi nerunadams winam kahdu ſihmi ta ſaujâ eekſpeeda. Schahda faſtapſchana winam bija nepatihlama, bet tomehr winſch to ſanemtu ſihmi eebahſa ſeſchâ.

— „Laſat, no Deewa puſes, laſat tuhlin!“ ſchee ahtri un kluſam iſſaziti wahrdi ſkaneja winam wehl auſis . . . Kahda waktneeka ſohli bija dſſirdami . . . tas nepaſiſtamais bija noſudis tapat kã winſch bija parahdijeſ.

No Behtera tohrna atſkaneja deſmita ſtunda, kad junkurs ſawu uſdewumu peepildijis, ſawâ dſſihwoſli eegahja. Winſch bija tagad teeſcham peekufis, un gribeja pallaban nogehrttees, kad winſch atminejahs to winam ehrihgâ wiſe dohtu ſihmiti.

— Winſch melleja un atrada winu — winſch attaiſija to papihri un laſija . . . laſija atkal brihnodamees tohs wahrdus: „Eſat mohdrigi deht winaſ!“

Kas ta gan wareja buht par mohdribu, kaſ ſchinis neſkaidros wahrdos bija iſſazita? Waj tee wahrdi gan wareja uf tahs ſihmetees, kura winam pahr wiſu bija dahrgaka? — Waj tee wahrdi nahza no kahda lihſdžeetiga drauga, jeb tee winam neka nedereja — jeb ari tas wiſs bija tikai kahds nerru ſtikis?

(Turpmal beiguſs.)

Gradi un feedi.

Schurku-kehraja atreeschanahs.

Anglijā reis fadereja kahds muischneeks ar weenu schurku-kehraju. Muischneeks dewa schurku-kehrajam 6 rbl. par gadu, lai winsch wisas schurkas no scha muischas istihroht.

Virmā gadā schurku-kehrajs labu teefu schurku fahetra un muischneeks jaw preezajahs, ka esohht tahdā andelē eedeweēs.

Dhtrā gadā schurku-kehrajs atkal it dauds scho reebigo kustuonū noleetaja, un treschā gadā winsch tahdu pulku schurku isnihzinaja, ka muischneeks dohmaja — wina muischā wairs neweenas schurkas ne-esohht. Schurku-kehrajs nahza kā arweenu pehz fawas algas, bet muischneeks pastahweja, ka wairs nemakfahschohht, tapehz ka neweenas schurkas ne-esohht. Gan schurku-kehrajs pretojahs, bet welti. Kad winsch redseja, ka muischneeks tatschu nemakfahschohht, tad winsch draudeja kreetni atreeshteēs.

Muischneeks dohmaja, ka schurku-kehrajs tikai johkojoteēs, tadeht winsch par teem draudeem nefo nebehdaja.

Ne-ilgi pehz tam schurku-kehrajs ar weenu maifu muischā eeradahs. Winsch luhdja atkal pehz makfas, bet welti. Nu winsch atraisija maifu un islaida 52 schurkas, kuras tuhlin schait eekohrtelajahs, bes ka no muischas ihpachneeka papreekschu atkautchanu buhtu dabujufchaz. B—u R—.

Schmota derefchana.

Diwi bagati Angli Eiwerpulē pilssehtā faderejufchi us 300,000 rublu, muhsu nauda rehkinohht, pahschahdu leetu, profiti weens leelijeēs kahjahm nostaijaht tahku pafaulēs zetu un ohtrs teiza, ka tas to nespehschoht isdariht un tā tad wini abi dereja us 300,000 rublu. Tas tahlais zelsch, ko tas weens Anglis johlijeēs nostaijaht 6 gadu laikā, ir schahds: Winsch Kalch (Calais) pilssehtā konahzis dohfeēs kahjahm zaur Franziju, Wahziju, Seemelu-Kreewiju un Sibiriju us Kihnu; no tureenās winsch stajagahs zaur Indiju, Persiju un Deenwidus-Kreewiju us Konstantinopeli un no Konstantinopeles zaur Greekiju un Italiju atpakal us Franziju. Tas no abeem Angleem, kas mineo tahlo semes-zetu apsohlijeēs nostaijaht, ir fawu stajagachanu tai 1mā Juli schini gadā fahzis. Tā tad winam pehz noderefchanas wajjadsehs tai 1mā Juli 1883schā gadā atkal atpakal buht Eiwerpulē. Angli un Seemelu-Amerikaneefchi ir lohti kaisligi us derefchanu un kad der, tad fader us augstahm naudas sumahm, bet tahda johziga derefchana wehl nebija dsirdeta, kahdu nupat pastahstijam.

Smeecklu stahstini.

Kahds johku zeenitajs Rigā schahwa zaur lohgu ar puhfchamo stohbru kahdam semneekam, kas filki aif astes nesa, tif isweizigi rohlā, ka tas isbihjeēs filki semē nometa. Pehz ilgas brihnischanahs min semneeks filkei trihs reises us galwas un apmeerimahs faka: „Pagaid tu maita! Kohd nu wehl, ja wari!“

Kahds leels wihna dschrajs tapa no fawa tehwa daudsfreis norahs, lai no ta atstahjoteēs.

„Al tehwa,“ atbildeja dehs — „labā wihns dohd labās

afinis, labās afinis, dohd labu prahtu, labās prahts dohd gaischas dohmas, gaischas dohmas wed pee labeem darbeem un labi darbi wed zilweku debesis.“ R. Matsscherneeks.

Izis un Maufchis.

Izis: „Maufe, waj tu jaw gul?“

Maufchis: „Ne, Izle, es wis wehl negul.“

Izis: „Maufe, aisdohd man peezes rubeles.“

Maufchis: „Al Izle, es jaw fen gul.“

Slitti laiki.

„Ja, mihtais draugs, mums ahrstehn ir tagad nelabi laiki, neweenās mums muhsu rehlinus kahrtigi ne-aismakfa.“

„Nu tapehz ar ahrstes tohp tagad breefmigi gohdati, winem wehl dsihweem buhdameem jaw peeminas stabus zeil!“

„Kā tā? fur tad?“

„Nu kapsehtā!“

B—u R—.

Mihlestiba un tabaka.

Jauns lungs, kas pafchulail no fawas mihtalahs nahza, iswilka no kruhts keshas fawu zigaru-maku, gribedams zigaru eefmehkeht. „Welns sina,“ winsch eeruhjahs faweebeēs, „kad es no fawas mihtakas nahku, tad man zigari arweenu fapseefti.“

Kehfchas behdas.

Reis kahda kehfscha eegahsahs uhdeni, gribedama noslihzinateēs, bet wina tifa isglahbta. Wina teizahs tadeht ween to darijuse, ka ar ehdeeneem fawā ihstā laikā neteekoht gatawa.

B—u R—.

Unnina i.

Waj, mihsa meitin', dsirdi,
Kas man eefsch kruhtim lehze?
To sauzam meh par sirdi; —
Klauf, kā ta stumji brehz!

Tu sarakbrigi prasi,
Kamdeht ta sehri waid?
Schett atbildi tu rast:
Pretmihlestibu gaid.

Ta temi, Unnin, mihle,
Tu dahrga firdspukih!
Un fawu faukt tew wehle,
Al, skaitais engelih!

Ta tewis nebabutu,
Tu, selta lihgawa,
Ta miru nahwi geuhtu,
Ta slihtu Daugawā.

Strafdinu Zahnis.

Atbildedams redaktes Ernst Plates.